

# KENWOOD

SINTOAMPLIFICATORE DI CIRCONDAMENTO AUDIO / VIDEO

## VRS-5100

### ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

#### ***Il telecomando in dotazione***

Il telecomando in dotazione a questo sintoamplificatore possiede molte più funzioni dei telecomandi standard. Queste funzioni gli permettono di controllare altri componenti audio/video. Per poterlo usare con la massima efficienza, è importante leggerne le istruzioni e comprenderle bene. In caso diverso, si possono commettere numerosi errori di controllo dei componenti.

ITALIANO



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE" DI QUESTO  
PRODOTTO È DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37  
1422 AC UITHOORN  
THE NETHERLANDS

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

Il Sintoamplificatore audio/video Kenwood per casa, modello

VRS-5100

risponde alle prescrizioni dell'art.2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n.548.

Fatto ad Uithoorn il 03 marzo 2004  
Kenwood Electronics Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37  
1422 AC Uithoorn  
The Netherlands

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa .....solo c.a. a 230 V

## Utilizzo del manuale

Questo manuale è suddiviso in quattro sezioni: Preparativi, Operazioni, Telecomando e Informazioni aggiuntive.

### Preparativi

Vengono illustrate le modalità di collegamento dei componenti audio e video al ricevitore e di preparazione del processore surround.

Tuttavia, dato che il ricevitore viene utilizzato con tutti i componenti audio e video, è possibile che il collegamento del sistema si riveli abbastanza complesso.

### Operazioni

Viene illustrato il funzionamento di tutte le operazioni eseguibili con il ricevitore.

### Telecomando

Vengono illustrate il funzionamento di altri componenti attraverso il telecomando e tutte le operazioni di controllo a distanza.

### Informazioni aggiuntive

Vengono fornite informazioni supplementari, come "In caso di difficoltà" (risoluzione dei problemi) e "Caratteristiche tecniche".

#### Per quanto riguarda i preparati di pulizia per contatto

Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

#### Manutenzione dell'unità

Se il pannello anteriore o l'involucro dell'unità si dovessero sporcare, pulirli con un panno soffice e pulito. Non usare diluente, benzina, alcool, ecc., dato che essi possono rovinarne le finiture.

#### Funzione di backup della memoria

Si noti che le seguenti voci verranno cancellate dalla memoria dell'apparecchio se il cavo di alimentazione rimane scollegato dalla presa CA per 1 giorno circa.

- Modo di alimentazione ON/OFF
- Impostazioni del selettore d'ingresso.
- Livello del volume.
- Livello BASS, TREBLE.
- TONE ON/OFF.
- Impostazione del modo di ascolto.
- Impostazioni dei diffusori.
- Impostazione a distanza.
- Impostazione del modo notturno.
- Banda di trasmissione.
- Impostazione della frequenza.
- Stazioni memorizzate.
- RDS AUTO MEMORY del selettore (per l'Europa solamente)
- Modo ACTIVE EQ.
- Livello del ciascun canale
- DIMMER del selettore

## Precauzioni per la sicurezza

### AVVERTENZA :

PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.






IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

# Indice

**Avvertenza :** Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo .

	<b>Prima di attivare l'alimentazione</b> .....	<b>2</b>
	Precauzioni per la sicurezza .....	2
	Disimballaggio .....	4
	Preparazione del telecomando .....	4
	Funzioni speciali .....	5
	<b>Nomi e funzioni delle parti</b> .....	<b>6</b>
	Unità principale .....	6
	Telecomando .....	7

**Telecomando**

<b>Funzioni di base del telecomando con altri lettori KENWOOD DVD</b> .....	<b>29</b>
Tasti operazioni col lettore DVD .....	29

**Informazioni aggiuntive**

<b>In caso di difficoltà</b> .....	<b>30</b>
<b>Caratteristiche tecniche</b> .....	<b>31</b>

**Preparativi**

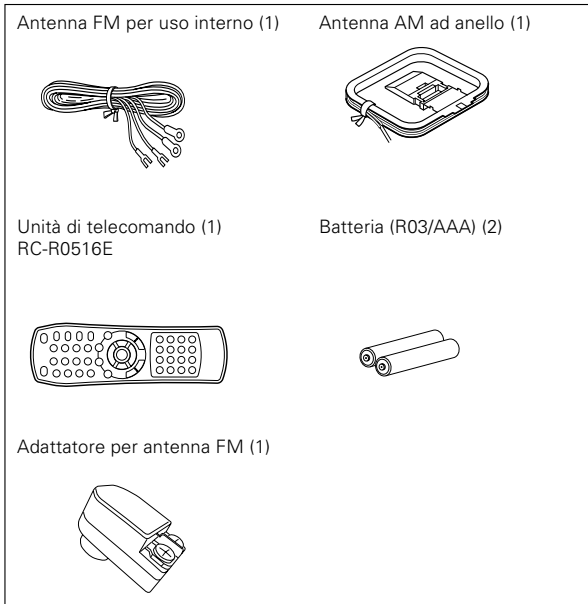
<b>Installazione del sistema</b> .....	<b>8</b>
Collegamento dei segnali audio e video .....	9
Collegamento video segnali .....	10
Collegamento dei diffusori (per sistema HTB) .....	11
Collegamento dei diffusori (per VRS-5100) .....	12
Collegamento alle prese Fronte AUX .....	13
Collegamento dei terminali .....	13
Collegamento delle antenne .....	14
<b>Preparazione all'audio surround</b> .....	<b>14</b>
Impostazioni dei diffusori .....	14

**Operazioni**

<b>Riproduzione normale</b> .....	<b>17</b>
Preparazione alla riproduzione .....	17
Ascolto mediante un componente sorgente ...	17
Regolazione del suono .....	18
<b>Registrazione</b> .....	<b>19</b>
Registrazione audio (sorgenti analogiche) .....	19
Registrazione video .....	19
<b>Ascolto di trasmissioni radiofoniche</b> .....	<b>19</b>
Sintonizzazione (non RDS) delle stazioni radio ...	19
Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System) ...	20
Preselezione manuale delle stazioni radiofoniche .....	20
Ricezione delle stazioni preselezionate .....	21
Ricezione delle stazioni preselezionate in ordine (P.CALL) .....	21
Utilizzo del tasto RDS DISP (Display) .....	21
Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY) .....	22
Sintonizzazione in base al tipo di programma (ricerca PTY) .....	22
<b>Effetti sonori</b> .....	<b>23</b>
Modo surround .....	23
Riproduzione surround .....	25
<b>Funzioni utili</b> .....	<b>26</b>
Regolazione del livello di ciascun canale .....	26
Modalità "Midnight" (mezzanotte) .....	27
Modo Panorama .....	27
Modo Dimension .....	27
Regolazione dell'attenuazione di luminosità del display .....	28
Timer di spegnimento automatico (SLEEP) ...	28
Riproduzione LPCM a 96kHz .....	28

## Disimballaggio

Disimballare con l'apparecchio e accertarsi che tutti gli accessori siano presenti.



Se uno degli accessori manca o se l'apparecchio è danneggiato o non funziona, rivolgersi immediatamente al rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito, avvertire immediatamente il corriere. Kenwood raccomanda di conservare la scatola e il materiale d'imballaggio originali, nel caso di uno spostamento o spedizione futuri dello apparecchio.

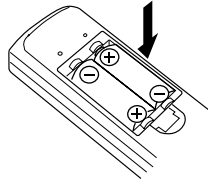
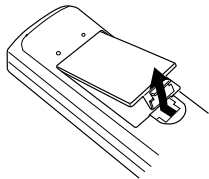
Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

## Preparazione del telecomando

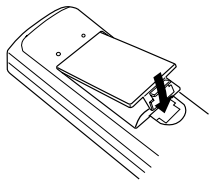
### Rimuovere il coperchio

1 Inserire le pile.

2 Chiudere il coperchio.



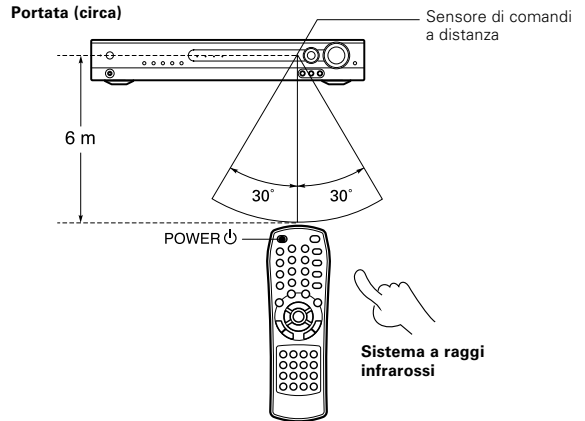
3 Caricamento delle pile.



• Inserire due pile R03 (formato AAA) rispettando le indicazioni di polarità.

## Funzionamento

Quando l'indicatore **STANDBY** è illuminato, l'alimentazione viene attivata quando si preme il tasto **POWER** sul telecomando. Una volta attivata l'alimentazione, premere il tasto che si desidera utilizzare.



- Quando sul telecomando vengono premuti più tasti in successione, premere fermamente lasciando un intervallo di almeno 1 secondo tra i tasti.

### Note

1. Le pile in dotazione potrebbero avere una durata inferiore rispetto a quella normale, a causa dell'utilizzo durante le prove di funzionamento.
2. Quando lo spazio di controllo a distanza si riduce, sostituire entrambe le pile con pile nuove.
3. L'esposizione del sensore del telecomando alla luce solare diretta o alla luce diretta di una lampada a fluorescenza ad alta frequenza potrebbe provocare problemi di funzionamento. In tal caso, modificare la posizione di installazione del sistema per evitare problemi di funzionamento.

## Funzioni speciali

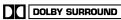
### Suono effetto cinema realistico

Il questo modello dispone di una vasta gamma di modi surround per ottenere prestazioni di ascolto ottimali dal software video. Selezionare il modo surround in base all'apparecchiatura o al software in uso. Buon divertimento!  
- [23]

### Dolby Digital e Dolby Digital EX

Il modo DOLBY DIGITAL consente di ottenere un surround digitale completo utilizzando software elaborato formato Dolby Digital. Dolby Digital fornisce fino a 5,1 canali audio digitali indipendenti per una migliore qualità del suono e una maggiore potenza rispetto al Dolby Surround. Come la funzione Dolby Digital EX, genera sei canali di uscita a piena larghezza di banda dal canale 5,1. Questa conversione utilizza un decodificatore a matrice che trasforma i due canali della registrazione originale in tre canali di surround. Per ottimizzare la riproduzione, si consiglia di usare la funzione Dolby Digital EX con colonne sonore registrate con il sistema Dolby Digital Surround EX.

### Dolby PRO LOGIC IIx e Dolby PRO LOGIC II

DOLBY PRO LOGIC II è totalmente compatibile con il precedente modello PRO LOGIC e dispone di maggiori innovazioni per quanto riguarda l'audio surround. Consente all'utente di ottenere l'effetto stereo convenzionale o Dolby Surround presentato nell'avvincente modo 5,1. PRO LOGIC II offre funzioni speciali per il controllo della spazialità complessiva, della dimensionalità e dell'elaborazione del campo sonoro frontale. PRO LOGIC II riproduce un audio surround di grande effetto utilizzando il software video contrassegnato dal simbolo  e uno spazio tridimensionale del CD musicale. Durante l'ascolto, è possibile ascoltare un audio surround STEREO più realistico. DOLBY PRO LOGIC IIx rappresenta un'evoluzione delle funzioni di DOLBY PRO LOGIC II.

Crea l'audio surround del canale 6,1 e del canale 7,1 per stereo o segnali di canale 5,1. Questa funzione consente uno straordinario effetto di sottofondo che fa sentire l'utente circondato da suono naturale. In particolar modo, l'audio surround del canale 7,1 è in grado di riprodurre un audio realistico dai diffusori surround posteriori.

### DTS e DTS-ES

Il sistema DTS (Digital Theater System) è un formato audio digitale a 5,1 canali che fornisce cinque canali a spettro intero e un canale a bassa frequenza (subwoofer) per ottenere una nitidezza senza precedenti, una separazione dei canali ottimale e una gamma dinamica ampia.

DTS-ES (Extended Surround) presenta un sistema surround a 6,1 canali con un ulteriore canale surround posteriore che rappresenta una evoluzione rispetto al sistema surround tradizionale di 5,1 canali. Il formato DTS-ES che è stato registrato nel DVD, CD o LD è costituito da due modalità. DTS-ES Discrete 6,1 riproduce il surround posteriore discreto, che è totalmente indipendente, e il DTS-ES Matrix 6,1 produce il surround posteriore che sintetizza tra i canali surround sinistro e destro ricorrendo alla tecnologia della matrice. DTS-ES è perfettamente compatibile con il sistema surround tradizionale a 5,1 canali. Il surround dei canali 6,1 con surround posteriore supplementare presenta effetti surround assai più naturalistici, sviluppando l'impressione dell'immagine sonora avvolgente.

Importante:

Quando un disco DTS viene riprodotto su un lettore CD, LD o DVD, è possibile che l'uscita analogica emetta dei disturbi. Si consiglia di collegare l'uscita digitale del lettore all'ingresso digitale dell'apparecchio.

### Neo:6

Neo:6 è una nuova tecnologia sviluppata da DTS. Può produrre un effetto surround a 6 canali di alto livello con una sorprendente fedeltà dal contenuto di 2 canali. Neo:6 ha 2 modalità, la modalità "CINEMA" per la riproduzione di filmati e la modalità "MUSIC" per la riproduzione di musica.

### Nuovi modi surround DSP

Il processore DSP (Digital Signal Processor) installato sul questo modello incorpora una gamma di campi sonori regolabili di alta qualità, come "ARENA", "JAZZ CLUB", "THEATER", "STADIUM" e "DISCO" ed è compatibile con quasi tutti i tipi di segnale di ingresso.

### ACTIVE EQ

Il modo ACTIVE EQ consente di ottenere una qualità audio più dinamica in qualsiasi condizione. Se durante la riproduzione Dolby Digital e DTS si imposta ACTIVE EQ su ON, sarà possibile ottenere un effetto sonoro più efficace.

### Telecomando IR (a raggi infrarossi) universale

Oltre che con il ricevitore di base, è possibile utilizzare il telecomando in dotazione con quasi lettori DVD Kenwood.

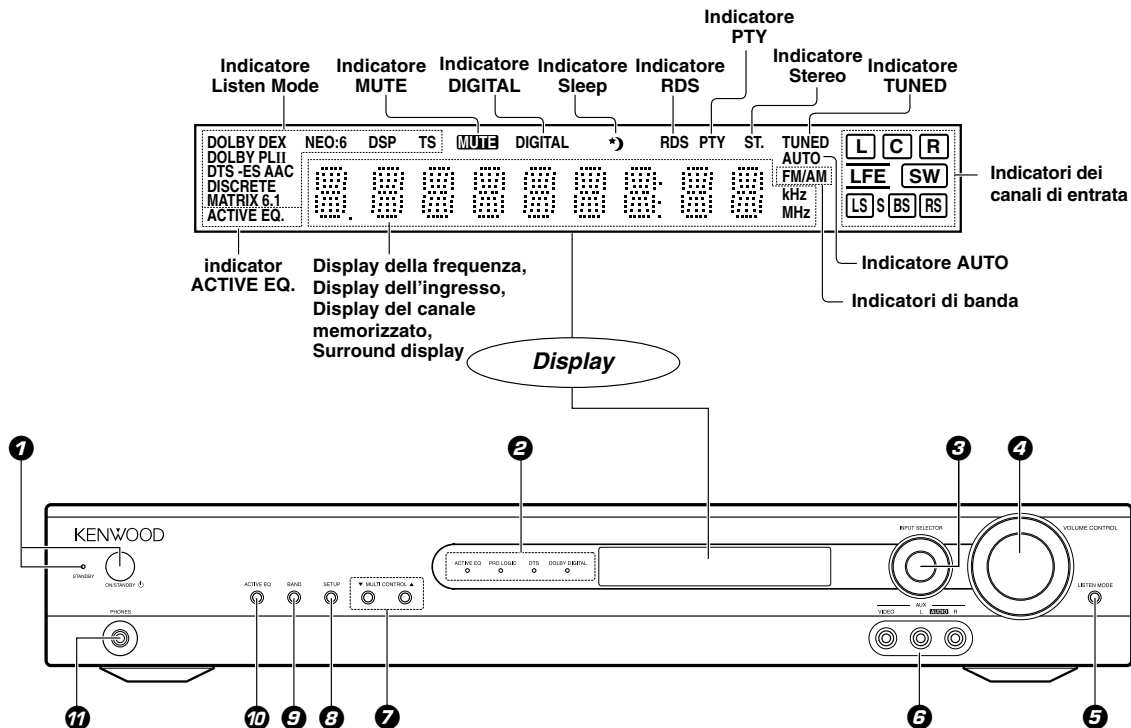
### Sintonizzatore RDS (Radio Data System)

Il questo in receiver dispone di un sintonizzatore RDS dotato di svariate funzioni utili di sintonia: la memorizzazione automatica RDS (per preselezionare automaticamente fino a 40 stazioni RDS che trasmettono programmi diversi), la visualizzazione del nome delle stazioni (per indicare all'utente il nome della stazione di trasmissione corrente) e la ricerca PTY (per sintonizzare le stazioni in base al tipo di programma).

### Ricerca PTY (tipo di programma)

Consente di sintonizzare le stazioni specificando il tipo di programma che si desidera ascoltare.

## Unità Principale

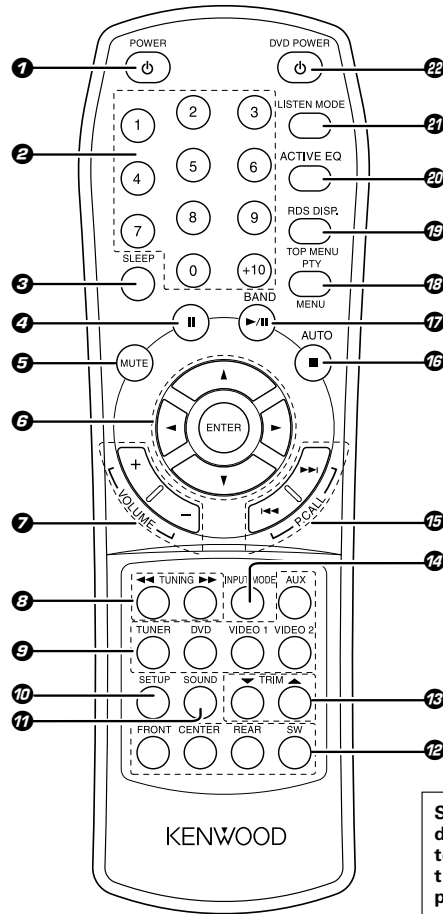


- 1 Tasto ON/STANDBY** - [14]  
 Utilizzato per commutare tra ON/STANDBY quando l'alimentazione è attivata.  
**Indicatore STANDBY**
- 2 Indicatori LED (diodo emettitore di luce) Surround**  
**Indicatore LED modalità ACTIVE EQ** - [18]  
 Si illumina quando il questo modello si trova nel modo ACTIVE EQ.  
**Indicatore LED modalità PRO LOGIC** - [25]  
 Si illumina quando il questo modello si trova nel modo PRO LOGIC.  
**Indicatore LED modalità DTS** - [25]  
 Si illumina quando il questo modello si trova nel modo DTS.  
**Indicatore LED modalità DOLBY DIGITAL** - [25]  
 Si illumina quando il questo modello si trova nel modo Dolby Digital.
- 3 Manopola INPUT SELECTOR** - [17]  
 Utilizzato per selezionare le sorgenti di ingresso.
- 4 Manopola VOLUME CONTROL** - [17]
- 5 Tasto LISTEN MODE** - [25]  
 Utilizzato per selezionare la modalità di ascolto.
- 6 Prese AUX (VIDEO, AUDIO L e AUDIO R)** - [13]
- 7 Tasto MULTI CONTROL** - [14] - [18]  
 Utilizzato per controllare diverse impostazioni.
- 8 Tasto SETUP** - [14]
- 9 Tasto BAND** - [19]  
 Utilizzato per selezionare la banda di trasmissione.
- 10 Tasto ACTIVE EQ** - [18]  
 Utilizzato per passare allo stato ACTIVE EQ.
- 11 Presa PHONES** - [25]  
 Utilizzato per l'ascolto con le cuffie.

### Modo di attesa

Quando l'indicatore del modo di attesa è acceso, una piccola quantità di corrente scorre nell'unità per alimentarne la memoria. Questo modo di funzionamento viene chiamato appunto modo di attesa. In esso, l'intero sistema può venire attivato e disattivato con il telecomando.

## Telecomando (RC-R0516E per l'Europa) e (RC-R0516 ad eccezione dell'Europa)



Se una funzione viene chiamata diversamente sul ricevitore e sul telecomando, il nome del tasto sul telecomando viene indicato tra parentesi nel manuale.

- 1 Tasto POWER** - [14]  
Utilizzato per accendere e spegnere questo modello.
- 2 Tasti Numeric**  
Se come sorgente di ingresso si seleziona DVD, questi tasti funzionano da tasti numerici. - [29]  
Se come sorgente di ingresso si seleziona il sintonizzatore, questi tasti servono da tasti di richiamo delle stazioni preselezionate. - [20] - [21]
- 3 Tasto SLEEP**  
Usato verso setup dormire cronometro. - [26]
- 4 Tasto II**  
Utilizzato per far funzionare altri componenti.
- 5 Tasto MUTE** - [18]  
Utilizzato per disattivare temporaneamente l'audio.
- 6 Tasti ▲/▼/◀/▶**  
Utilizzato per far funzionare altri componenti.  
**Tasto ENTER** - [29]  
Utilizzato per far funzionare altri componenti.
- 7 Tasti VOLUME +/-** - [17]  
Utilizzato per regolare il volume questo modello.
- 8 Tasti TUNING ◀◀/▶▶** - [19]  
Utilizzato per far funzionare il sintonizzatore.
- 9 Tasti Input Selector (TUNER, DVD, VIDEO1, VIDEO2, AUX)** - [8] - [17]  
Utilizzato per selezionare le sorgenti di ingresso.
- 10 Tasto SETUP** - [14]  
Utilizzato per selezionare le impostazioni dei diffusori e così via.
- 11 Tasto SOUND** - [26]  
Utilizzato per regolare la qualità del suono e gli effetti sonori.
- 12 Tasti Speaker (FRONT, CENTER, REAR, SW)**  
Utilizzato per selezionare le impostazioni dei diffusori. - [26]
- 13 Tasti TRIM ▼/▲**  
Utilizzato per controllare diverse impostazioni. - [8]
- 14 Tasto INPUT MODE** - [8]  
Utilizzato per passare dal totalmente automatico, all'ingresso digitale e all'ingresso analogico.
- 15 Tasti P.CALL ◀◀/▶▶** - [20]  
Se come sorgente di ingresso è selezionato sintonizzatore, tali tasti funzionano come tasto di chiamata canale preimpostato.
- 16 Tasto ■**  
Se DVD viene selezionato come fonte di ingresso, questo tasto funziona come tasto di arresto.  
**Tasto AUTO** - [19]  
Da utilizzare per selezionare la sintonia automatica.
- 17 Tasto ►/II**  
Se come sorgente di ingresso è selezionato DVD, tale tasto funziona come tasto di riproduzione/pausa.  
**Tasto BAND** - [19]  
Da utilizzare per selezionare la banda di trasmissione.
- 18 Tasto MENU**  
Utilizzato per disattivare temporaneamente l'audio.  
**Tasto PTY** - [22]  
Utilizzare per la ricerca PTY.
- 19 Tasto TOP MENU**  
Utilizzato per disattivare temporaneamente l'audio.  
**Tasto RDS Disp.** - [21]  
Da utilizzare per ricevere trasmissioni RDS.
- 20 Tasto ACTIVE EQ** - [18]  
Utilizzato per passare allo stato ACTIVE EQ.
- 21 Tasto LISTEN MODE** - [25]  
Da utilizzare per selezionare il modo di ascolto.
- 22 Tasto DVD POWER** - [29]  
Utilizzato per accendere l'impianto DVD.

# Installazione del sistema

Effettuare i collegamenti come mostrato nelle pagine seguenti.

Quando si collegano i componenti al sistema, fare inoltre riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con i componenti in questione.

Non collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro prima di aver completato tutti i collegamenti.

## Note

1. Assicurarsi di inserire saldamente tutti i cavi di collegamento. Se i collegamenti non sono perfetti, è possibile che il suono non venga prodotto o che si verifichino delle interferenze.
2. Assicurarsi di rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA prima di inserire o scollegare qualsiasi cavo. È possibile che l'inserimento o lo scollegamento dei cavi senza aver prima scollegato il cavo di alimentazione provochi problemi di funzionamento e danni all'apparecchio.
3. Non collegare cavi di alimentazione di componenti il cui consumo energetico è superiore all'indicazione riportata sulla presa CA nella parte posteriore dell'apparecchio.

## Collegamenti analogici

I collegamenti audio vengono eseguiti utilizzando cavi a piedini RCA. Tali cavi trasferiscono il segnale audio stereofonico in forma "analogica". Questo significa che il segnale audio corrisponde all'audio effettivo di due canali. Tali cavi sono in genere dotati di 2 spine a ciascuna estremità, una rossa per il canale destro e una bianca per il canale sinistro e sono generalmente in dotazione con il relativo apparecchio o in vendita presso i rivenditori di componenti elettronici.

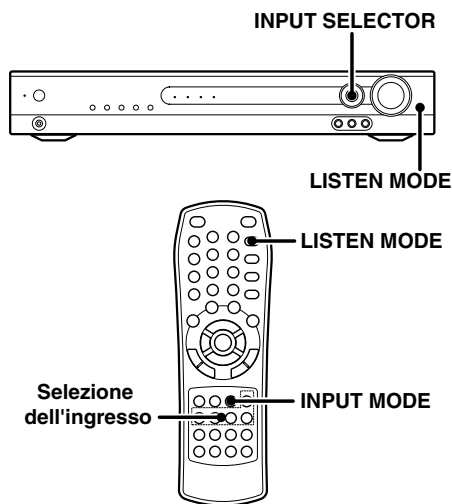
## Disfunzioni microcomputer

Se il funzionamento fosse impossibile oppure se le visualizzazioni fossero scorrette, anche se tutti i collegamenti sono stati eseguiti correttamente, inizializzare il computer facendo riferimento alla sezione "In caso di difficoltà".

→ 39

## Impostazioni del modo di ingresso

Ciascun ingresso **DVD**, **VIDEO1** e **VIDEO2** dispone di prese per gli ingressi audio digitale e audio analogico. Dopo aver completato i collegamenti ed aver acceso il ricevitore, effettuare i seguenti punti.



- 1 Utilizzare la manopola **INPUT SELECTOR** o tasto **Input Selector** per selezionare **DVD**, **VIDEO1** o **VIDEO2**.

- 2 Premere il tasto **INPUT MODE**.

A ogni pressione, l'impostazione viene modificata come segue:

### Nel modo di riproduzione DTS

- 1 **F-AUTO** (ingresso digitale, ingresso analogico)
- 2 **D-MANUAL** (ingresso digitale)

### Nel modo di riproduzione DVD, VIDEO1 o VIDEO2

- 1 **F-AUTO** (ingresso digitale, ingresso analogico)
- 2 **D-MANUAL** (ingresso digitale)
- 3 **ANALOG** (ingresso analogico)

### Ingresso digitale:

Selezionare questa impostazione per riprodurre segnali digitali utilizzando un lettore DVD, CD o LD.

### Ingresso analogico:

Selezionare questa impostazione per riprodurre segnali analogici utilizzando una piastra a cassette, un videoregistratore o un giradischi.

### Rilevamento automatico:

In modalità "**F-AUTO**" (completamente automatica) questo ricevitore rileva automaticamente i segnali digitale o analogico in ingresso. Nella selezione della modalità in ingresso la modalità digitale è prioritaria. Il questo ricevitore seleziona automaticamente la modalità in ingresso e di ascolto durante la riproduzione, in modo da adattarsi al tipo di segnale in ingresso (Dolby Digital, PCM, DTS) e all'impostazione dei diffusori. Per impostazione di fabbrica la modalità completamente automatica è attivata.

Per mantenere il questo modello impostato sul modo di ascolto correntemente selezionato, utilizzare il tasto **INPUT MODE** per selezionare "**D-MANUAL**" (manuale digitale). Tuttavia, anche quando è stata selezionata questa impostazione, è possibile che talvolta il modo di ascolto venga selezionato automaticamente per adattarsi a un segnale di ingresso Dolby Digital, a seconda della combinazione tra il modo di ascolto e il segnale di ingresso.

Nel modo **D-MANUAL**, se la riproduzione audio si interrompe a metà a causa di un cambiamento dei segnali di ingresso, ecc., premere il tasto **LISTEN MODE**.

Se si preme il tasto **INPUT MODE** rapidamente, potrebbe non venire prodotto alcun suono. Premere di nuovo il tasto **INPUT MODE**.

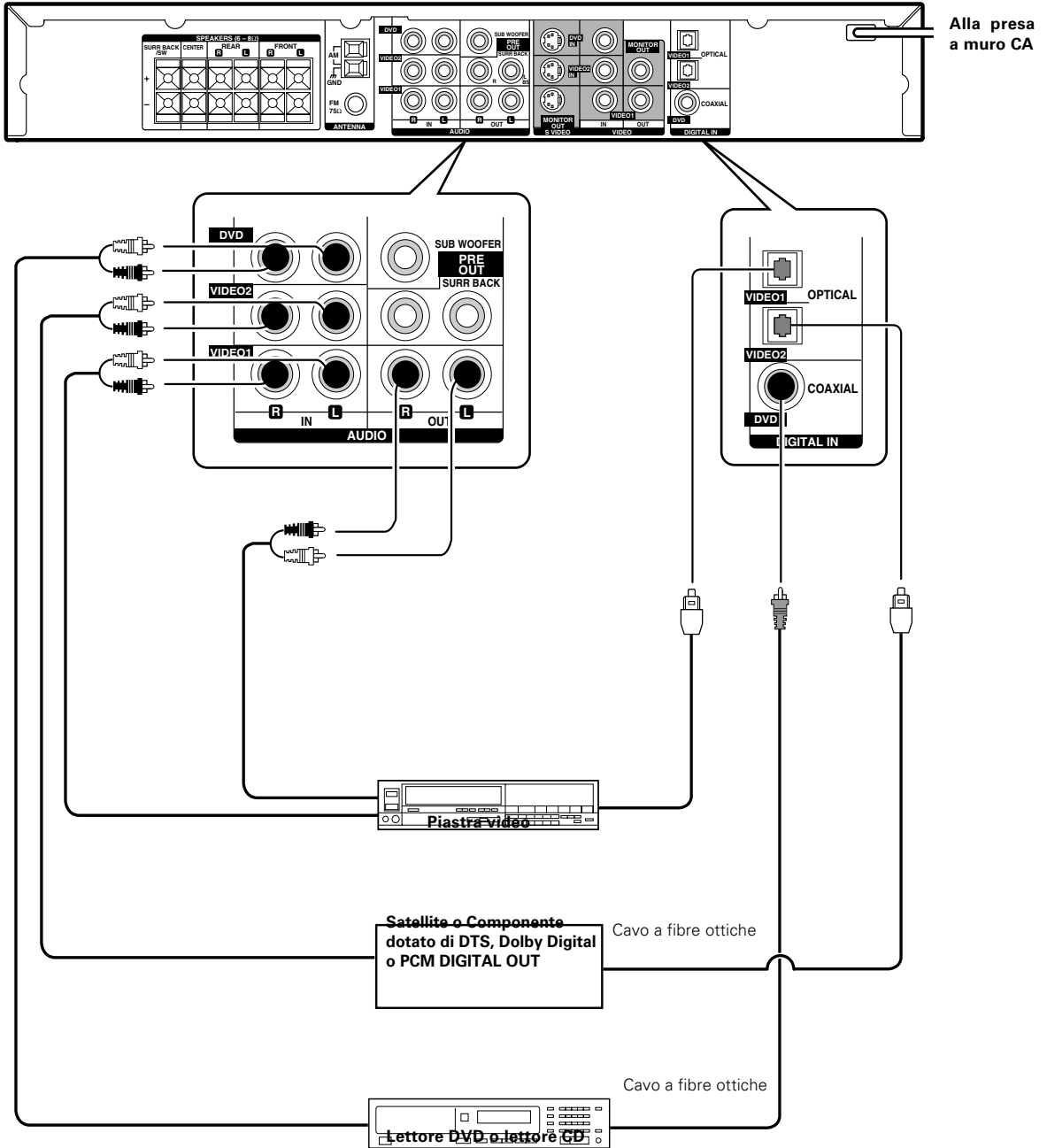
- Potrebbe essere prodotto del rumore mentre si utilizzano alcune funzioni come Ricerca con un disco conforme al DTS. In tal caso, impostare il modo Input su "**D-MANUAL**".



## Collegamento dei segnali audio e video

Le prese di ingresso digitale sono in grado di accettare segnali DTS, Dolby Digital o PCM. Collegare componenti capaci di emettere segnali digitali in formato DTS, Dolby Digital o PCM standard (CD).

Se al ricevitore sono stati collegati componenti digitali, leggere con attenzione la sezione "Impostazioni del modo di ingresso".



ITALIANO

### AVVERTENZA

Per evitare danni ed incendi, osservare le seguenti norme per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio.

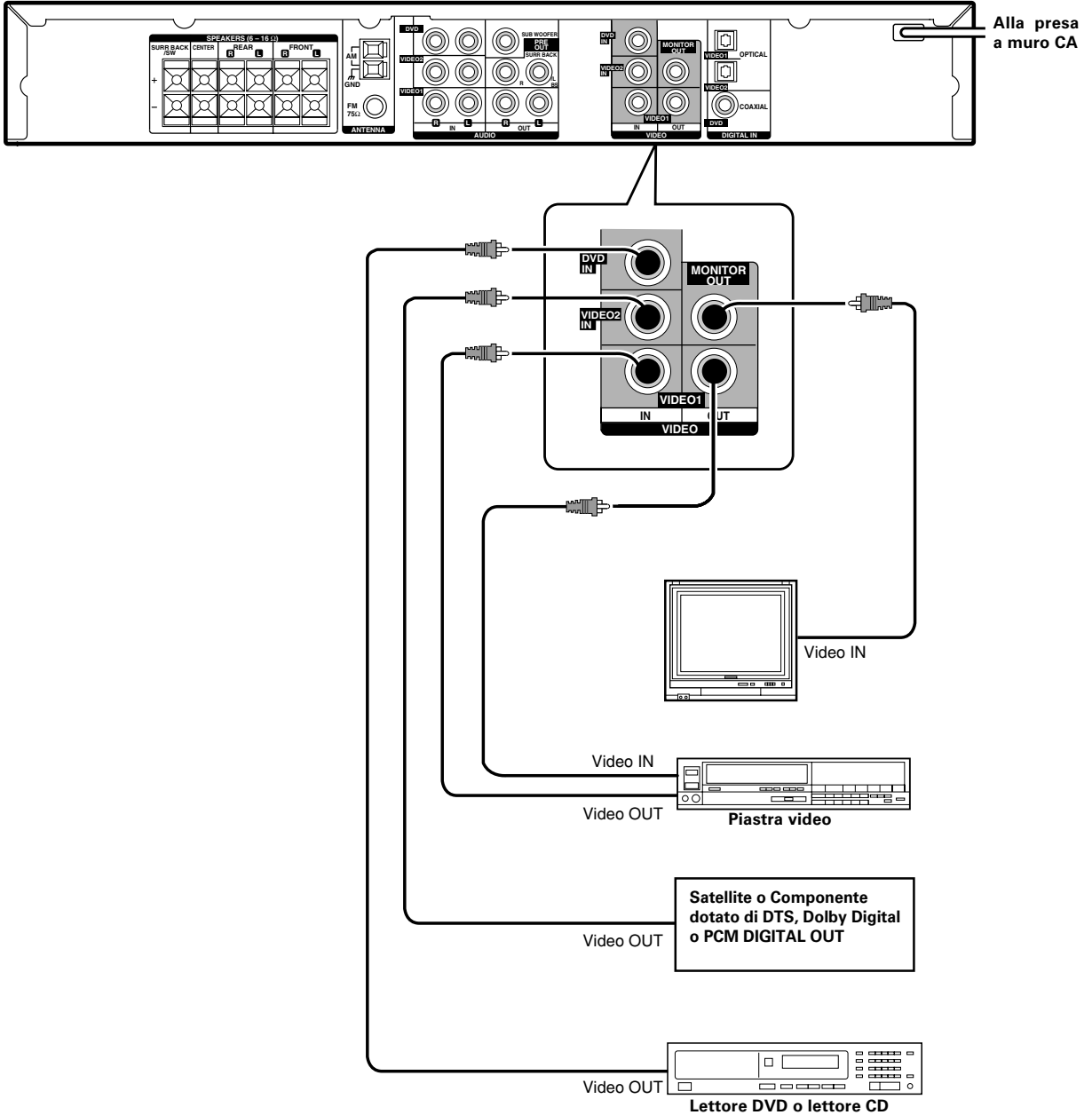
- Non posare alcun oggetto davanti alle fessure di aerazione.
- Lasciare uno spazio libero tutto attorno all'unità pari o maggiore a quello indicato di seguito (a partire dalle dimensioni esterne massime, comprese protrusioni).

Pannello superiore: 50 cm

Pannello laterale: 10 cm

Pannello posteriore: 10 cm

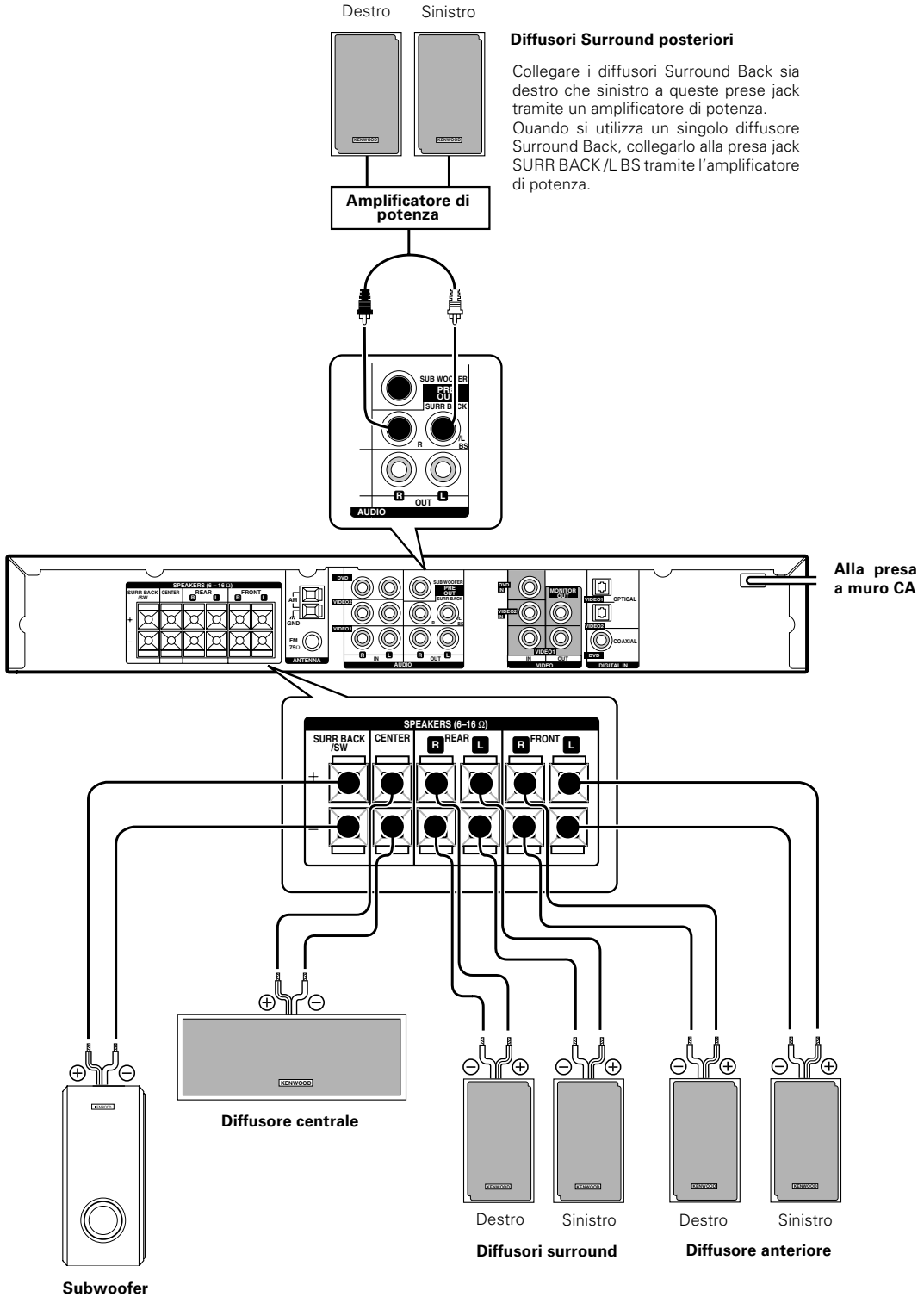
## Collegamento video segnali



È necessario piastra un componente video dotato di uscite audio digitali alle prese VIDEO 1.

## Collegamento dei diffusori (per sistema HTB)

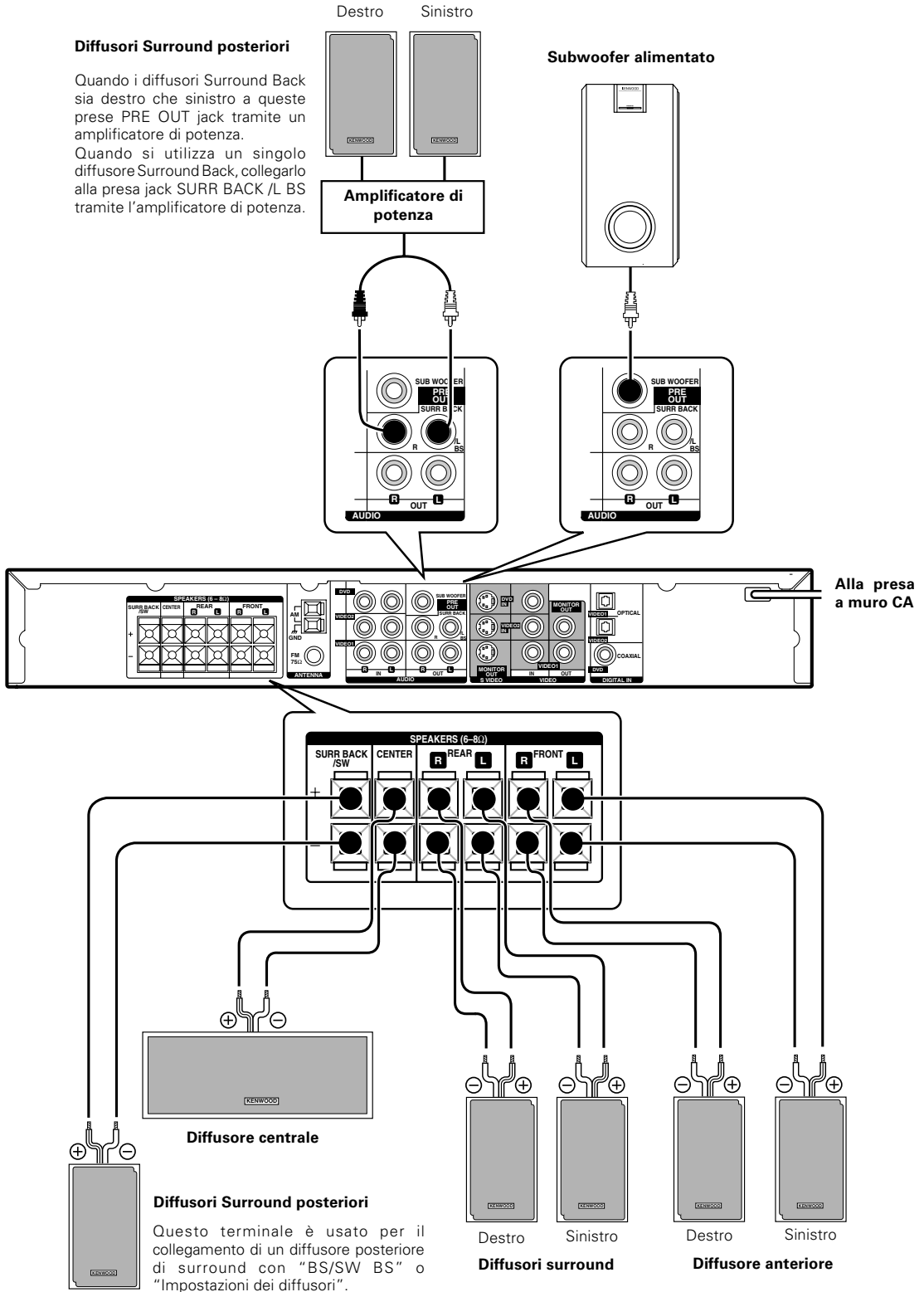
Collegare i terminali dello stesso colore tra il pannello posteriore e i diffusori. Inoltre, utilizzare cavi per diffusori che hanno la guaina dello stesso colore dei terminali. Il cavo bianco è per la polarità ⊕.



ITALIANO

Per assicurarsi che ciascun diffusore sia stato collegato correttamente, fare attenzione al tono di prova proveniente da ciascun diffusore. Fare riferimento al punto "B Regolare il livello del volume del diffusore."

## Collegamento dei diffusori (per VRS-5100)

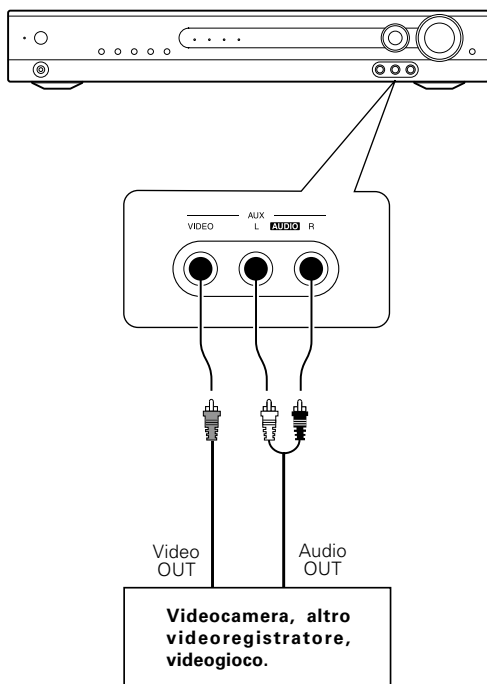


ITALIANO

Per assicurarsi che ciascun diffusore sia stato collegato correttamente, fare attenzione al tono di prova proveniente da ciascun diffusore. Fare riferimento al punto "5 Regolare il livello del volume del diffusore."

## Collegamento alle prese Fronte AUX

Le prese fronte **AUX** sono utili per il collegamento di componenti video come le videocamere o i videogiochi.



- Per selezionare la sorgente collegata alle prese AUX, selezionare "AUX" premere utilizzare il tasto INPUT SELECTOR o il tasto AUX.

## Collegamento delle antenne

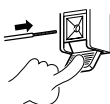
1 Rimuovere il rivestimento.



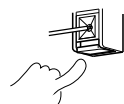
2 Spingere la leva.



3 Inserire il cavo.



4 Riposizionare la leva.

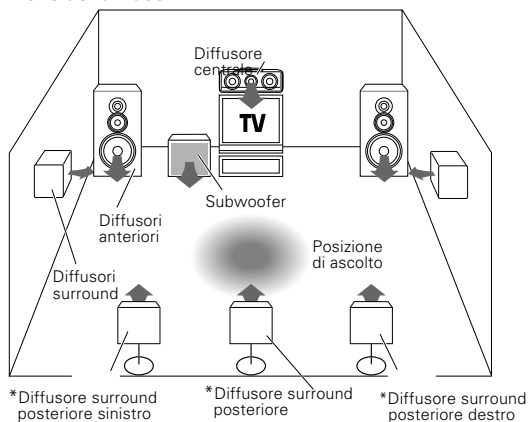


- No cortocircuite nunca los cables de altavoz + y -.
- Se i diffusori destro e sinistro vengono collegati al contrario o se i cavi dei diffusori vengono collegati con la polarità invertita, l'audio risulterà innaturale e l'elaborazione acustica falsata. Assicurarsi di collegare correttamente i diffusori.

### Impedenza dei diffusori

Dopo aver controllato le indicazioni sull'impedenza dei diffusori stampate sul pannello posteriore di questo modello, collegare i diffusori in base ai limiti di impedenza corrispondenti. L'utilizzo di diffusori con un'impedenza nominale diversa rispetto a quanto indicato sul pannello posteriore di questo modello potrebbe provocare problemi di funzionamento, oppure danneggiare i diffusori o il questo modello.

### Posizione dei diffusori



\*Per i diffusori surround posteriori, si possono collocare sia due diffusori surround posteriori (diffusori surround posteriori sinistri e diffusori surround posteriori destri) per un sistema audio surround canale 7,1 o un diffusore surround posteriore per il sistema audio surround canale 6,1.

**Diffusori anteriori:** Posizionare a sinistra e a destra, di fronte alla posizione di ascolto. Per tutti i modi surround è necessario installare diffusori anteriori.

**Diffusore centrale:** Posizionare di fronte e al centro. Tale diffusore stabilizza l'elaborazione dell'audio e contribuisce a ricreare il movimento. Necessari per la riproduzione surround.

**Diffusori surround:** Posizionare direttamente a destra e a sinistra oppure leggermente arretrati rispetto alla posizione di ascolto e ad altezze uniformi, a circa 1 metro sopra la testa degli ascoltatori. Tali diffusori ricreano il movimento e l'atmosfera del suono. Necessari per la riproduzione surround.

**Subwoofer:** Riproduce i suoni bassi profondi e potenti.

**Diffusore surround posteriore:** Collocare il diffusore direttamente dietro la posizione di ascolto. La posizione ottimale dipende principalmente dalle condizioni della stanza.

- Sebbene il sistema surround ideale sia formato da tutti i diffusori sopra descritti, se non si dispone di un diffusore centrale o di un subwoofer è possibile dividere tali segnali tra i diffusori a disposizione nelle relative impostazioni, in modo da ottenere la migliore riproduzione del suono possibile utilizzando i diffusori presenti.

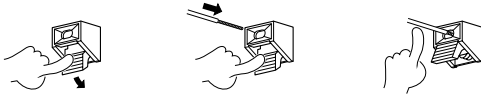
## Collegamento delle antenne

### Antenna a telaio AM

L'antenna a telaio in dotazione è specifica per uso interno. Posizionarla il più lontano possibile dal questo modello, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione, quindi regolarne la direzione per ottenere la ricezione migliore.

#### Collegamento dei terminali dell'antenna AM

- ❶ Spingere la leva.
- ❷ Inserire il cavo.
- ❸ Riposizionare la leva.

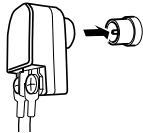


### Antenna FM per uso interno

L'antenna per uso interno in dotazione è solamente temporanea. Per ottenere una ricezione stabile dei segnali si consiglia di utilizzare un'antenna per uso esterno. Una volta collegata l'antenna per uso esterno, scollegare l'antenna per uso interno.

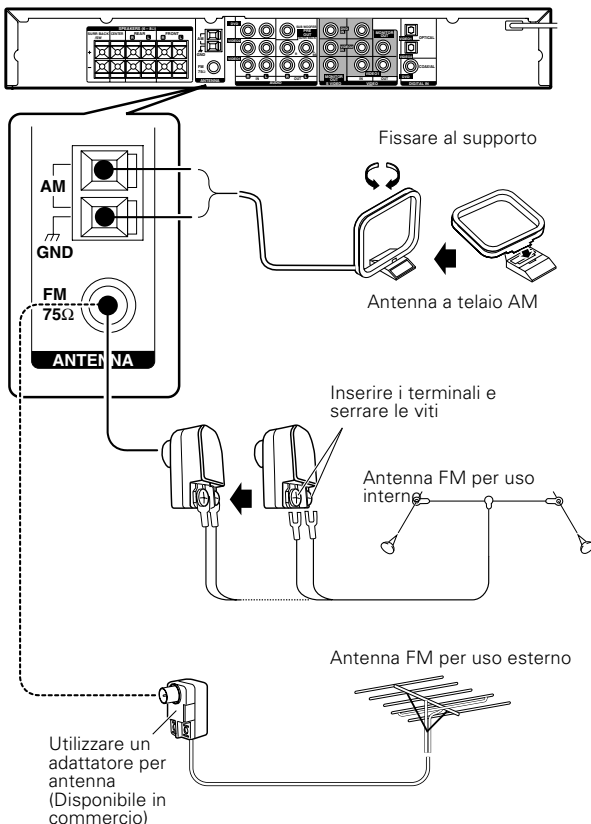
#### Collegamenti dei terminali dell'antenna FM

Inserire l'adattatore per antenna.



### Antenna FM per uso esterno

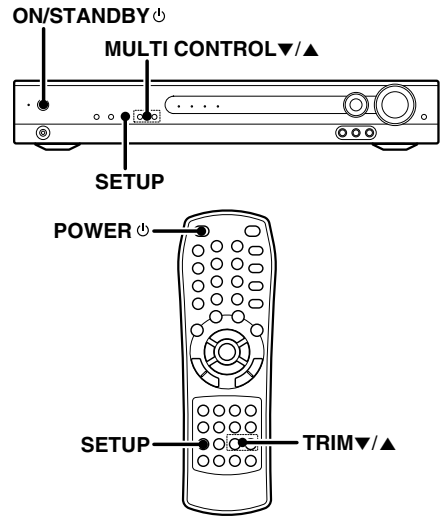
Portare nella stanza il cavo coassiale da 75Ω collegato all'antenna FM per uso esterno e collegarlo al terminale **FM 75Ω**.



## Preparazione all'audio surround

### Impostazioni dei diffusori

Per riuscire ad ottenere il massimo divertimento dall'ascolto delle modalità il amplificatore, accertarsi di completare le impostazioni dei diffusori (Subwoofer, diffusore anteriore, centrale, surround e surround posteriore) come descritto di seguito.



**1** Accendere questo amplificatore premendo i tasti **ON/STANDBY** o **POWER** key.

**2** Premere il tasto **SETUP** per attivare la modalità **SETUP**.

Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** o i tasti **TRIM** per selezionare i "SP SETUP".

- ❶ SP SETUP
- ❷ TEST TONE
- ❸ DISTANCE
- ❹ SP EQ
- ❺ DIMMER
- ❻ EXIT

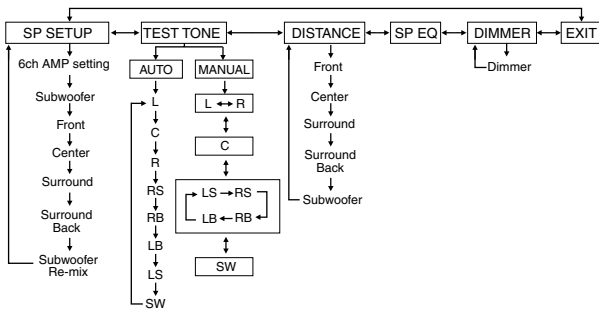
**3** Premere il tasto **SETUP** per scegliere l'impostazione **6ch AMP**.

Le selezioni di uscita Surround Back e Subwoofer sono visualizzate come segue:

- ❶ **BS/SW SW** : Il terminale del diffusore SW/BS genererà un'uscita con suono Subwoofer.
- ❷ **BS/SW BS** : Il terminale del diffusore SW/BS genererà un'uscita con suono Surround Back
- ❸ **BS/SW OFF** : Non è consigliabile utilizzare il terminale del diffusore SW/BS per questa selezione.

Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** o i tasti **TRIM** per selezionare i diffusori. Premere il tasto **SETUP** per procedere alla prossima selezione di **SETUP**.

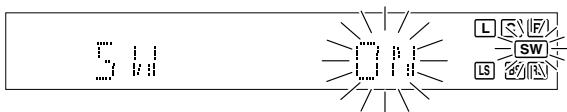
La procedura dell'impostazione è la seguente:



• Se è stato selezionato **BS/SW BS** d'impostazione AMP 6 canali, "RB" e "LB" non vengono visualizzati ma sul display viene visualizzato "BS".

#### 4 Selezionare un sistema di diffusori.

1 Premere di nuovo il tasto **SETUP** fino a visualizzare l'indicatore di impostazione del subwoofer "SUW ON".



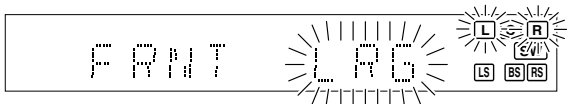
2 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare l'impostazione del subwoofer corretta.

- 1 **SW ON** : Il modo di impostazione del subwoofer questo dieser verstärker è attivato.
- 2 **SW OFF** : Il modo di impostazione del subwoofer questo dieser verstärker è disattivato.

• Quando è selezionato "SW OFF" i diffusori fino tasti **SETUP**, anteriori vengono impostati automaticamente su "FRNT LRG" e la procedura passa direttamente al punto 3. Prima di procedere al punto 3, premere il tasto **SETUP** per accettare l'impostazione.

3 Premere i tasto **SETUP** per accettare l'impostazione.

• Viene visualizzato l'indicatore di impostazione dei diffusori anteriori "FRONT".



4 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare l'impostazione dei Diffusori A nteriori corretta.

- 1 **FRNT LRG (grande)** : A questo il amplificatore vengono collegati diffusori con parte anteriore grande.
- 2 **FRNT NML (normale)** : A questo il amplificatore sono collegati i diffusori anteriori di dimensione media.

• Se è selezionato "FRNT LRG" e "SW ON", l'audio non verrà emesso da SUBW anche se è impostato su on. Tuttavia, se si seleziona modo "REMIX ON" in step 2 quando è selezionato il subwoofer, l'audio verrà emesso dal subwoofer.

5 Premere i tasto **SETUP** per accettare l'impostazione.

• Viene visualizzato l'indicatore di impostazione del diffusore centrale "CNTR".

6 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ fi per selezionare l'impostazione dei diffusori centrale corretta.

Se per i diffusori anteriori è stato selezionato "LRG",

- 1 **CNTR NML (normale)** : Al questo il amplificatore è stato collegato un diffusore centrale di dimensione media.
- 2 **CNTR LRG (grande)** : Al questo il amplificatore è stato collegato un diffusore centrale grande.
- 3 **CNTR OFF** : Il modo di impostazione del diffusore centrale sul questo il amplificatore è disattivato.

Se per i diffusori anteriori è stato selezionato "NML",

- 1 **CNTR NML (normale)** : Il modo di impostazione del diffusore centrale sul questo ricevitore è attivato.
- 2 **CNTR OFF** : Il modo di impostazione del diffusore centrale sul questo ricevitore è disattivato.

7 Premere di nuovo il tasto **SETUP** per accettare l'impostazione.

• Viene visualizzato l'indicatore di impostazione dei diffusori surround "SURRE".

8 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare l'impostazione dei diffusori surround posteriore corretta.

Se per il diffusore centrale è stato selezionato "LRG",

- 1 **SURR NML (normale)** : Al questo il amplificatore sono stati collegati diffusori surround posteriore di dimensione media.
- 2 **SURR LRG (grande)** : Al questo il amplificatore sono stati collegati diffusori surround posteriore grandi.
- 3 **SURR OFF** : Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul questo il amplificatore è disattivato.

Se per il diffusori surround è stato selezionata "LRG",

- 1 **SURR NML (normale)** : Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul questo il amplificator è attivato.
- 2 **SURR OFF** : Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul questo il amplificatore è disattivato.

• Quando viene scelta l'impostazione "SURR OFF", premendo il tasto **SETUP** in fase 8 la procedura salta a fase 9. Ma se viene selezionato "SW OFF", premere il tasto **SETUP** per saltare a fase 5.

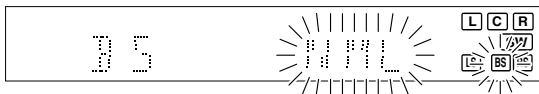
9 Premere di nuovo il tasto **SETUP** per accettare l'impostazione.

• Quando si seleziona "BS/SW BS" con l'impostazione diffusori Surround Back "BS". Quando si seleziona "BS/SW SW" o "BS/SW OFF" con l'impostazione 6ch AMP, appare l'indicazione dell'impostazione diffusori Surround Back "LB/RB".

10 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare l'impostazione dei diffusori surround posteriore corretta.

Se per il diffusori surround è stato selezionata "LRG".

- 1 **BS NML (normale)** : Al il amplificatore sono stati collegati diffusori surround posteriore di dimensione media.
- 2 **BS LRG (grande)** : Al il amplificatore sono stati collegati diffusori surround posteriore grandi.
- 3 **BS OFF** : Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul il amplificatore è disattivato.

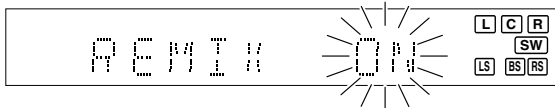


Se per il diffusori surround è stato selezionata "NML".

- 1 **BS NML (normale)** : Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul il amplificatore è attivato.
- 2 **BS OFF** : Il modo di impostazione dei diffusori surround posteriore sul il amplificatore è disattivato.

**4 Premere di nuovo il tasto SETUP per accettare l'impostazione.**

- Viene visualizzato l'indicatore di impostazione dei re-mix del subwoofer "REMIX".
- Se il subwoofer è disattivato, l'impostazione per il re-mix del subwoofer non è utilizzabile.



**4b Utilizzare i tasti MULTI CONTROL ▼/▲ o i tasti TRIM ▼/▲ per selezionare l'impostazione dei re-mix del subwoofer corretta.**

- ➔ ① **REMIX ON** : La modalità di regolazione 'Subwoofer re-mix' al ricevitore è attivato.
- ➔ ② **REMIX OFF** : La modalità di regolazione 'Subwoofer re-mix' al ricevitore è disattivato.

Quando viene selezionato "REMIX ON", i suoni bassi di altri canali saranno aggiunti nel Subwoofer oppure i suoni bassi del Subwoofer saranno aggiunti in altri canali per incrementare le prestazioni deep bass.

**4c Premere di nuovo il tasto SETUP per tornare 2.**

**5 Regolare il livello del volume del diffusore.**

Dalla posizione di ascolto usuale, regolare i livelli di volume. I livelli di volume di ciascun diffusore devono essere identici.

- Ai punti 5 e 6, vengono visualizzati solo gli indicatori dei canali dei diffusori selezionati che necessitano di regolazione.

**5a Premere il tasto SETUP e utilizzare i tasti MULTI CONTROL ▼/▲ o i tasti TRIM ▼/▲ per selezionare la funzione TESTTONE.**

**5b Premere il tasto SETUP per le seguenti visualizzazioni:**

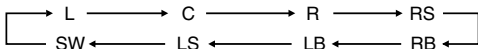
Per selezionare la funzione **AUTO** o **MANUAL** (tonalità di prova) azionare la manopola tasti MULTI CONTROL ▼/▲ o i tasti TRIM ▼/▲.

- ➔ ① **AUTO**
- ➔ ② **MANUAL**

**5c Per avviare la sequenza TEST TONE, premere nuovamente il tasto SETUP.**

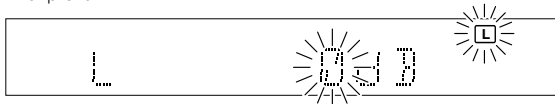
La regolazione del volume della tonalità di prova in uscita dal canale sonoro in selezione, è effettuata azionando i tasti MULTI CONTROL ▼/▲ o i tasti TRIM ▼/▲.

Quando si usa la modalità **AUTO**, la tonalità di prova è emessa dal diffusore anteriore sinistro per 2 secondi. Il prossimo tono di prova viene emesso dai diffusori nella seguente sequenza per 3 secondi ognuno.



- Se è stato selezionato **BS/SW BS** d'impostazione AMP 6 canali, "RB" e "LB" non vengono visualizzati ma sul display viene visualizzato "BS".

L'indicatore del canale lampeggia durante l'emissione del segnale di prova.



- Se le impostazioni di livello del volume per i diffusori vengono modificate durante l'ascolto, vengono modificate anche le impostazioni a cui si fa riferimento in questa pagina.

Quando si usa la modalità "**MANUAL**", premere il tasto **FRONT**, **CENTER**, **REAR** o **SW** e per selezionare la funzione la selezione del canale del diffusore è effettuata azionando i tasti utilizzare i tasti **MULTI CONTROL ▼/▲** o i tasti **TRIM ▼/▲**.

- Premere il tasto **FRONT** ogni volta per selezionare i canali Front L o Front R.
  - Premere il tasto **CENTER** o **SW** per selezionare i canali Center o Subwoofer.
  - Premere il tasto **REAR** per selezionare i canali Surround e Surround Back.
- Inoltre, utilizzare il tasto **REAR** per le seguenti visualizzazioni.

- ① **RS** : Surround R canale.
- ② **RB** : Surround Back R canale.
- ③ **LB** : Surround Back L canale.
- ④ **LS** : Surround L canale.

- Se è stato selezionato **BS/SW BS** d'impostazione AMP 6 canali, "RB" e "LB" non vengono visualizzati ma sul display viene visualizzato "BS".

**4 Premere di nuovo il tasto SETUP.**

- Il tono di prova viene disattivato e si torna all'elemento principale della configurazione.

**6 Immettere la distanza dai diffusori.**

**6a Misurare la distanza dalla posizione di ascolto a ciascun diffusori.**

**Annotare la distanza da ciascun diffusore.**

- Distanza dal diffusori anteriori di sinistro (L) : \_\_\_ piedi (metri)
- Distanza dal diffusore centrale (C) : \_\_\_ piedi (metri)
- Distanza dal diffusori anteriori di destro (R) : \_\_\_ piedi (metri)
- Distanza dal destro surround (RS) : \_\_\_ piedi (metri)
- Distanza dal surround posteriore destro canale (RB) : \_\_\_ piedi (metri)
- Distanza dal destro surround (BS) : \_\_\_ piedi (metri)
- Distanza dal surround posteriore sinistro canale(LB) : \_\_\_ piedi (metri)
- Distanza dal diffusore surround sinistro (LS) : \_\_\_ piedi (metri)
- Distanza dal subwoofer (SW) : \_\_\_ piedi (metri)

- Se è stato selezionato **BS/SW BS** d'impostazione AMP 6 canali, "RB" e "LB" non vengono visualizzati ma sul display viene visualizzato "BS".

**6b Premere i tasti MULTI CONTROL ▼/▲ o i tasti TRIM ▼/▲ per selezionare la funzione "DISTANCE" sul display di setup e premere nuovamente il tasto SETUP.**

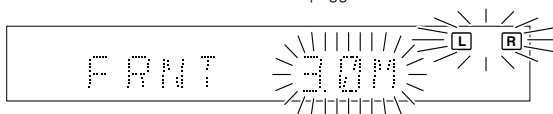
**6c Utilizzare i tasti MULTI CONTROL ▼/▲ o i tasti TRIM ▼/▲ per selezionare unità de distanza.**

- ➔ ① **METERS** : metro
- ➔ ② **FEET** : piedi

**6d Premere il tasto SETUP per accettare l'impostazione.**

**6e Utilizzare i tasti MULTI CONTROL ▼/▲ o i tasti TRIM ▼/▲ per regolare la distanza dai diffusori anteriori.**

L'indicatore diffusore e la distanza lampeggiano.



- La gamma di impostazione consentita è da 0,3 a 9,0 m, regolabile a incrementi di 0,3 m.

**6f Premere il tasto SETUP per accettare l'impostazione.**

**7 Ripetere il punto 6e e 6f per immettere la distanza per ciascun diffusori.**

- I diffusori selezionati dovrebbero essere visualizzati sul display. Verificare che tutti i diffusori siano stati selezionati correttamente.

**6g Premere il tasto SETUP per uscire dalla modalità SETUP.**



## 7 Regolazione del Diffusore EQ

Per massimizzare l'effetto ACTIVE EQ (→ 18), scegliere la dimensione dei Diffusori Anteriori più dettagliatamente.

- Se per i diffusori anteriori è stato selezionato "FRNT NML", visualizzati ma sul display.

- 1 Premere di nuovo il tasto **SETUP**.
- 2 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare "SP EQ" e premere di nuovo il tasto **SETUP**.
- 3 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare del diffusore EQ.

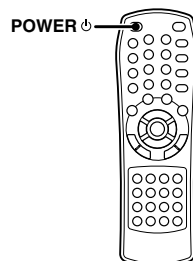
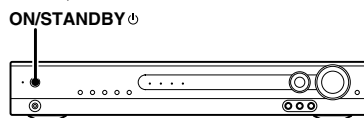
- ① "MEDIUM" : Diffusori Anteriori di Media dimensione sono collegati all'amplificatore.
- ② "SMALL" : Diffusori Anteriori di Piccola dimensione sono collegati all'amplificatore.

- 4 Premere di nuovo il tasto **SETUP** per tornare 2.

## Riproduzione normale

### Preparazione alla riproduzione

Prima di avviare la riproduzione, sono necessarie alcune fasi preparatorie.



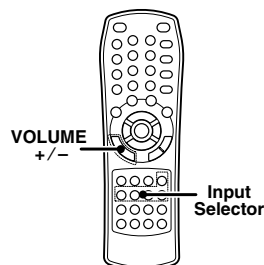
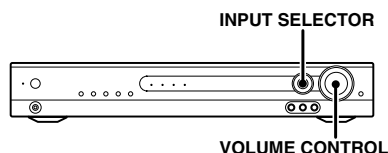
#### Accensione del questo modello

- 1 Attivare l'alimentazione dei componenti interessati.
- 2 Attivare l'alimentazione del questo modello premendo i tasti **ON/STANDBY** e tasti **POWER**.

#### Selezione del modo di ingresso

Se è stato selezionato un componente collegato alle prese **DVD**, **VIDEO1** e **VIDEO2**, assicurarsi che l'impostazione del modo di ingresso sia corretta per il tipo di segnale audio da utilizzare. → 8

### Ascolto mediante un componente sorgente



- 1 Utilizzare i tasti **INPUT SELECTOR** o i tasti **Input Selector** per la selezione dell'ingresso per selezionare la sorgente da ascoltare.

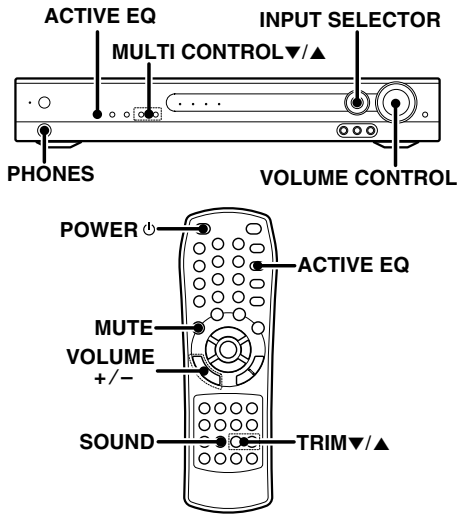
Le sorgenti di ingresso vengono modificate come segue:

- ① "TUNER"
- ② "DVD"
- ③ "VIDEO1"
- ④ "VIDEO2"
- ⑤ "AUX"

- 2 Avviare la riproduzione dalla sorgente selezionata.

- 3 Utilizzare i tasti **VOLUME CONTROL** o i tasti **VOLUME +/-** per regolare il volume.

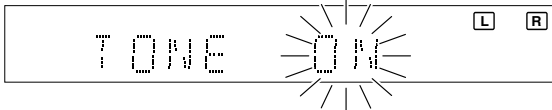
## Regolazione del suono



### Regolazione dei TONI (solo da telecomando)

Quando il ricevitore si trova nei modo stereo PCM e analogico, è possibile regolare la qualità del suono.

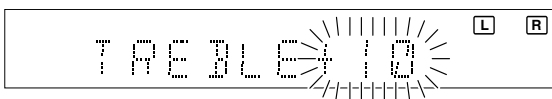
- 1 Premere il tasto **SOUND** per selezionare il modo dei **SOUND** da regolare.
- 2 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ "TONE" e premere di nuovo il tasto **SOUND**.



- 3 Dopo aver selezionato la funzione **TONE ON**, premere il tasto **SOUND** per accedere ai seguenti display.

**BASS** : Da selezionare per regolare la gamma a bassa frequenza.  
**TREBLE** : Da selezionare per regolare la gamma ad alta frequenza.

- 4 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per regolare la qualità del suono.



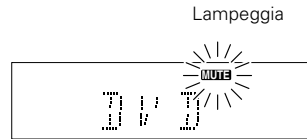
- I livelli dei bassi e degli acuti sono regolabili da -10 a +10 con incrementi di 2 passi.
- Il modo di regolazione viene visualizzato per 20 secondi circa.

- 5 Premere il tasto **SOUND** per accettare l'impostazione.
- 6 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ i "EXIT".
- 7 Premere il tasto **SOUND** ritorno all'immissione indicazione.

### Disattivazione dell'audio (solo da telecomando)

Il tasto **MUTE** consente di disattivare l'audio dei diffusori.

Premere il tasto **MUTE**.



Per annullare

Premere di nuovo il tasto **MUTE**, in modo che l'indicatore "MUTE" si spenga.

- È inoltre possibile disattivare l'impostazione **MUTE ON** girando la manopola **VOLUME CONTROL** o premendo il tasto **VOLUME +/-**.

### Modalità ACTIVE EQ

La modalità **ACTIVE EQ** vi consente di potenziare l'intensità sonora quando è attivata durante la riproduzione **Dolby Digital** e **DTS**, sia in funzione **PCM** o **stereo analogica**.

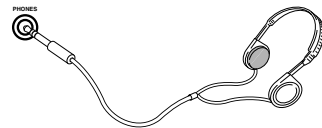
Premere il tasto **ACTIVE EQ** per accedere alla selezione delle seguenti modalità;

- 1 **EQ CINEMA** : Indicata per assistere ad un film. (Si accenderà l'indicatore **ACTIVE EQ**.)
- 2 **EQ MUSIC** : Indicata per l'ascolto di musica. (Si accenderà l'indicatore **ACTIVE EQ**.)
- 3 **EQ GAME** : Effettivo quando commedia giochi (Si accenderà l'indicatore **ACTIVE EQ**.)
- 4 **EQ OFF** : La funzione **ACTIVE EQ** sarà disattivata. (L'indicatore **ACTIVE EQ** si spegnerà.)

- La funzione **ACTIVE EQ** non sarà disponibile se durante riproduzione o **DTS-ES MATRIX** è **ON** e durante la riproduzione **96kHz LPCM**.

### Ascolto con le cuffie

- 1 Collegare le cuffie alla presa **PHONES**.

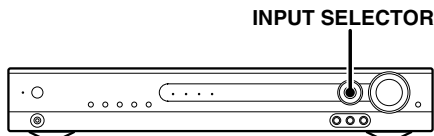


- Il sonoro da tutto telecronista sei separare.

- 2 Utilizzare i tasti **VOLUME CONTROL** o i tasti **VOLUME +/-** per regolare il volume.

# Registrazione

## Registrazione audio (sorgenti analogiche)



### Registrazione di una sorgente musicale

- 1 Utilizzare i tasti VOLUME CONTROL o i tasti Input Selector per selezionare la sorgente (diversa da "VIDEO1") da registrare.
- 2 Impostare la registratore a VIDEO1 a cassette.
- 3 Avviare la riproduzione, quindi avviare la registrazione.

### Registrazione video

- 1 Utilizzare i tasti VOLUME CONTROL o i tasti Input Selector per selezionare la video sorgente (diversa da "VIDEO1") da registrare.
- 2 Impostare sulla registrazione la piastra video collegata a VIDEO 1.
- 3 Avviare la riproduzione, quindi avviare la registrazione.
  - Con alcuni software video è possibile che la registrazione non risulti normale. Tale problema è dovuto alla presenza di un sistema anticopia.

-30

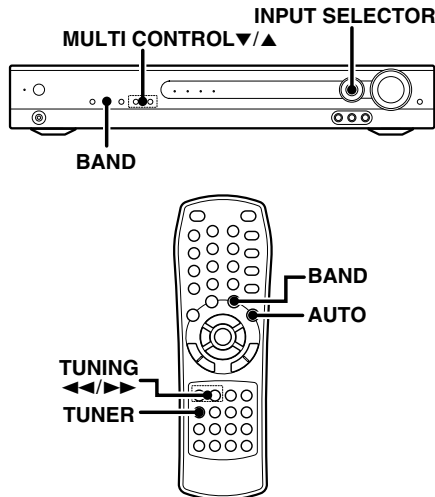
# Ascolto di trasmissioni radiofoniche

È possibile memorizzare fino a 40 stazioni e richiamarle con la pressione di un unico tasto.

È possibile classificare le stazioni radiofoniche in stazioni RDS (Radio Data System) e in stazioni di altro tipo. Per ascoltare o memorizzare stazioni RDS nella memoria preselezionata, vedere la sezione intitolata "Utilizzo del sistema RDS".

- La funzione di RDS è solamente per l'Europa.

## Sintonizzazione (non-RDS) delle stazioni radio



- 1 Utilizzare la manopola INPUT SELECTOR o il tasto TUNER per selezionare.

- 2 Utilizzare il tasto BAND per selezionare la banda di trasmissione desiderata.

A ogni pressione la banda viene modificata come segue:

- 1 FM
- 2 AM

Sul display viene visualizzato "AM" o "FM".

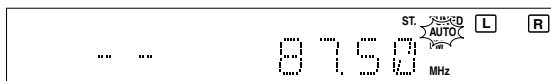


- 3 Utilizzare il tasto AUTO per selezionare il metodo di sintonia desiderato.

A ogni pressione il metodo di sintonia viene modificato come segue:

- 1 AUTO illuminato (sintonia automatica)
- 2 AUTO non illuminato (sintonia manuale)

Sul display si illumina l'indicatore "AUTO".



- Di solito viene utilizzata l'impostazione "AUTO" (sintonia automatica). Se le onde radiofoniche sono deboli e vi è molta interferenza, commutare sulla sintonia manuale (con la sintonia manuale, le trasmissioni stereo vengono ricevute in modo monofonico.)

- 4 Utilizzare i tasti MULTI CONTROL ▼/▲ o i tasti TUNING ◀/▶ per selezionare la stazione.

"ST." si illumina quando una trasmissione viene ricevuta in modo stereo.



"TUNED" viene visualizzato quando si riceve una stazione.

**Sintonia automatica** : La stazione successiva viene sintonizzata automaticamente.

**Sintonia manuale** : Premere i tasti MULTI CONTROL ▼/▲ o i tasti TUNING ◀/▶ per selezionare la stazione richiesta.

## Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System)

Con RDS si intende un sistema che, insieme al segnale di trasmissione, comunica informazioni utili (sotto forma di dati digitali) per le trasmissioni FM. I sintonizzatori e i ricevitori predisposti alla ricezione RDS sono in grado di estrarre le informazioni dal segnale di trasmissione e di utilizzarle con diverse funzioni, come la visualizzazione automatica del nome della stazione.

### Funzioni RDS:

#### Ricerca PTY (identificazione del tipo di programma) - [22]

Si sintonizza automaticamente su una stazione che sta trasmettendo il tipo di programma specificato (genere).

#### Visualizzazione PS (nome Program Service)

Visualizza automaticamente il nome della stazione trasmesso dalla stazione RDS.

#### Funzione RDS AUTO MEMORY - [22]

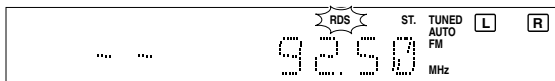
Seleziona e memorizza automaticamente nella memoria preselezionata fino a 40 stazioni RDS.

Se nella memoria preselezionata sono state memorizzate meno di 40 stazioni RDS, nei posti vuoti vengono memorizzate stazioni FM normali.

#### Funzione Radio Text (testo radio)

Visualizza i dati di testo radio trasmessi da alcune stazioni RDS quando viene premuto il tasto **RDS Disp.** (Display). Se non vengono trasmessi dati di testo viene visualizzato "NO RT".

"RDS" si illumina quando viene ricevuta una trasmissione (un segnale) RDS.



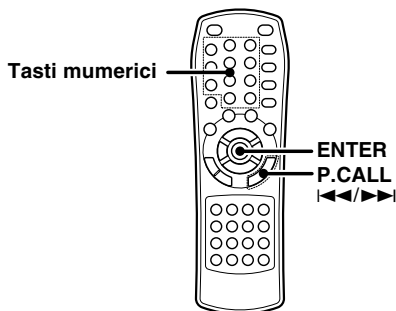
#### Nota

È possibile che alcune funzioni e alcuni nomi di funzioni siano diversi per determinati paesi e aree.

Prima di utilizzare una funzione RDS, assicurarsi di eseguire la funzione RDS AUTO MEMORY facendo riferimento alla descrizione contenuta in "Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)". - [22]

## Preselezione manuale delle stazioni radiofoniche

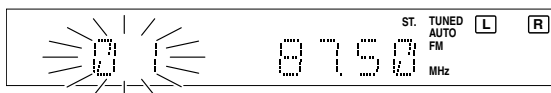
La funzione RDS AUTO MEMORY assegna numeri di preselezione alle stazioni RDS partendo dal numero di preselezione "1". Assicurarsi quindi di eseguire la funzione RDS AUTO MEMORY prima di memorizzare manualmente le stazioni AM, nonché altre stazioni FM e RDS. "Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)" - [22]



**1** Sintonizzarsi sulla stazione da memorizzare.

**2** Premere il tasto **ENTER** durante la ricezione della stazione.

Lampeggia per 20 secondi



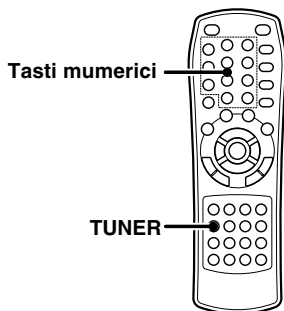
Passare al punto **3** entro 20 secondi.  
(Se trascorrono più di 20 secondi, premere di nuovo il tasto.)

**3** Utilizzare il tasto **P.CALL** ◀◀/▶▶ o i tasti **Numeric** per selezionare una delle stazioni preimpostate (da 1 a 40).

**4** Premere nuovamente il tasto **ENTER** per confermare l'impostazione.

- Ripetere i punti **1**, **2**, **3** e **4** fino a memorizzare tutte le stazioni desiderate.
- Se una stazione viene memorizzata su un numero di preselezione già utilizzato, la stazione precedente viene sostituita con la stazione nuova.

## Ricezione delle stazioni preselezionate



1 Premere il tasto **TUNER** per selezionare il sintonizzatore come sorgente.

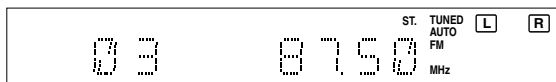
2 Inserire il numero della stazione preselezionata da ricevere (fino a "40").

Premere i tasti numerici nel seguente ordine:

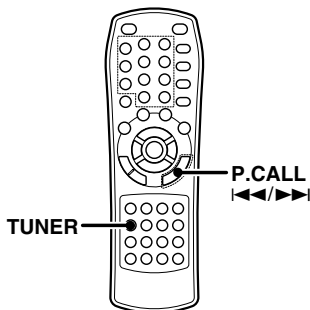
Per "15", premere ..... **+10**, **5**

Per "20", premere ..... **+10**, **+10**, **0**

• Se durante la digitazione di un numero a due cifre viene commesso un errore, premere più volte il tasto +10 per tornare alla visualizzazione iniziale e ricominciare la procedura.



## Ricezione delle stazioni preselezionate in ordine (P.CALL)

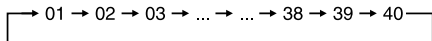


1 Premere il tasto **TUNER** per selezionare il sintonizzatore come sorgente.

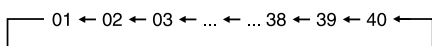
2 Utilizzare i tasti **P.CALL** **◀◀**/**▶▶** per selezionare la stazione desiderata.

• A ogni pressione del tasto viene ricevuta in sequenza un'altra stazione preselezionata.

Premendo il tasto **P.CALL** **▶▶** si ottiene:

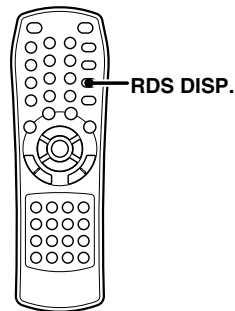


Premendo il tasto **P.CALL** **◀◀** si ottiene:



Tenendo premuti i tasti **P.CALL** **▶▶** o **◀◀** è possibile saltare da una stazione preselezionata all'altra, ricevendo ciascuna stazione preselezionata a intervalli di 0,5.

## Utilizzo del tasto RDS DISPLAY



Premendo il tasto **RDS Disp** viene modificato il contenuto del display.

A ogni pressione il modo di visualizzazione viene modificato come segue:

- ① Visualizzazione **PS** (nome Program Service)
- ② Visualizzazione **RT** (testo radio)
- ③ Visualizzazione della frequenza

1 **Visualizzazione PS (nome Program Service):**

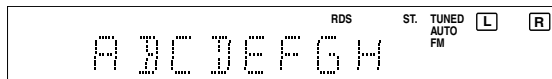
Il nome della stazione viene visualizzato automaticamente quando viene ricevuta una trasmissione RDS.

Se non sono stati inviati dati PS, viene visualizzato "NO PS".



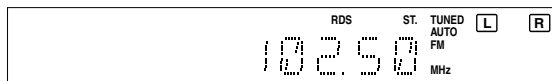
2 **Visualizzazione RT (testo radio):**

I dati di testo che accompagnano la trasmissione RDS scorrono sul display. Se la stazione RDS corrente non fornisce dati RT, viene visualizzato "NO RT" o "RT----".



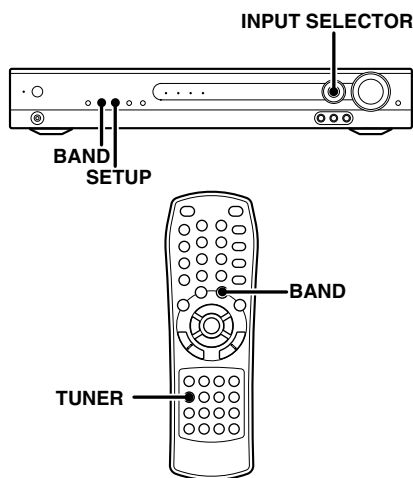
3 **Visualizzazione della frequenza:**

Viene visualizzata la frequenza della stazione corrente.



## Preselezione delle stazioni RDS (RDS AUTO MEMORY)

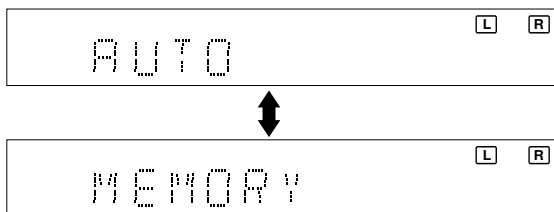
Tale funzione memorizza automaticamente nella memoria preselezionata fino a 40 stazioni RDS. Per utilizzare la funzione PTY, è necessario memorizzare le stazioni RDS nella memoria preselezionata utilizzando la funzione RDS AUTO MEMORY.



**1** Utilizzare la manopola **INPUT SELECTOR** o il tasto **TUNER** per selezionare il sintonizzatore.

**2** Utilizzare il tasto **BAND** per impostare la banda di trasmissione su "FM".

**3** Premere e tenere premuto per oltre 2 secondi il tasto **SETUP**.

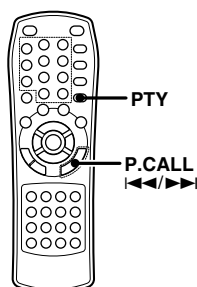


- Dopo pochi minuti, vengono memorizzate fino a 40 stazioni RDS in sequenza a partire dal canale "01".
- È possibile che le stazioni già memorizzate nella memoria preselezionata vengano sostituite con stazioni RDS. (cioè se la funzione RDS AUTO MEMORY individua 15 stazioni RDS, le stazioni correntemente memorizzate da 01 ~ 15 verranno sostituite con le stazioni RDS.)

## Sintonizzazione in base al tipo di programma (ricerca PTY)

Tale funzione consente di impostare il sintonizzatore sulla ricerca automatica delle stazioni che stanno trasmettendo il tipo di programma (genere) che si desidera ascoltare.

In determinate condizioni di ricezione è possibile che sia necessario più di 1 minuto per completare la ricerca.



## Preparativi

- Eseguire la procedura RDS AUTO MEMORY.
- Impostare la banda di trasmissione su FM.
- Sintonizzarsi su una stazione RDS.

**1** Premere il tasto **PTY** per attivare il modo di ricerca **PTY**.



Quando viene ricevuta una trasmissione RDS, il tipo di programma viene visualizzato sul display. Se non sono disponibili dati PTY o se la stazione non è una stazione RDS, viene visualizzato "NONE".

**2** Mentre l'indicatore "PTY" è illuminato, utilizzare i tasti **P.CALL** ◀◀/▶▶ per selezionare il tipo di programma desiderato.

### Tabella dei tipi di programma

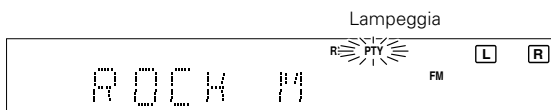
Nome del tipo di programma	Visualizzazione	Nome del tipo di programma	Visualizzazione
Musica pop	POP M	Previsioni del tempo	WEATHER
Musica rock	ROCK M	Finanza	FINANCE
Musica da strada	EASY M	Programmi per bambini	CHILDREN
Musica classica leggera	LIGHT M	Tematiche sociali	SOCIAL
Musica classica impegnata	CLASSICS	Religione	RELIGION
Altra musica	OTHER M	Interventi degli	PHONE IN
Notiziari	NEWS	Viaggi	TRAVEL
Tem di attualità	AFFAIRS	Tempo libero	LEISURE
Informazioni	INFO	Musica jazz	JAZZ
Sport	SPORT	Musica country	COUNTRY
Istruzione	EDUCATE	Musica nazionale	NATION M
Teatro	DRAMA	Revival	OLDIES
Cultura	CULTURE	Musica folk	FOLK M
Scienza	SCIENCE	Documentari	DOCUMENT
Argomenti vari	VARIED		

Se tale operazione viene tentata prima di eseguire la funzione RDS AUTO MEMORY, viene visualizzato "NO PROG".

**3** Premere il tasto **PTY** per avviare la ricerca.

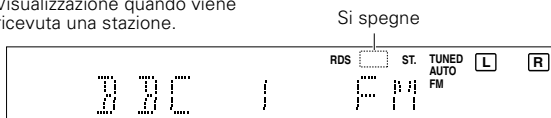
**ESEMPIO: Ricerca di una stazione di musica rock.**

Visualizzazione durante la ricerca.



Visualizzazione del nome del tipo di programma.

Visualizzazione quando viene ricevuta una stazione.



Visualizzazione del nome della stazione

- Mentre "PTY" lampeggia, non viene emesso alcun audio.
- Se non è possibile trovare il tipo di programma desiderato, viene visualizzato "NO PROG", quindi dopo diversi secondi il display torna alla visualizzazione iniziale.

**Per selezionare un altro tipo di programma**

Ripetere i punti **1**, **2** e **3**.

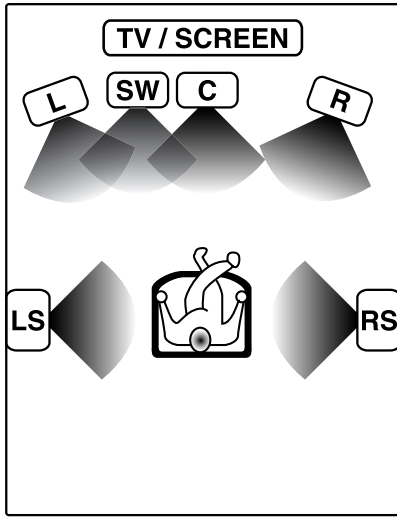
# Effetti sonori

Il questo modello dispone di modi di ascolto che consentono di sfruttare effetti sonori migliori con diverse sorgenti video. Per ottenere un effetto ottimale dai modi surround, assicurarsi innanzitutto di aver impostato correttamente i diffusori. – 14

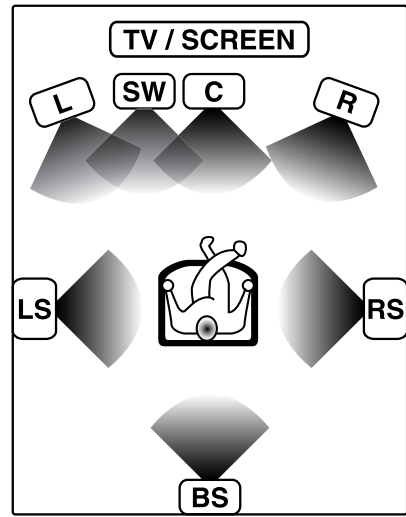
## Modo surround

Le posizioni degli diffusore sottoindicate riguardano il sistema audio surround a 5,1 canali;  
 • Dolby Digital  
 • Dolby Pro Logic II  
 • DTS  
 • DSP

Le posizioni degli diffusore sottoindicate riguardano il sistema audio surround a 6,1 canali,  
 • Dolby Digital EX  
 • DTS-ES  
 • NEO : 6

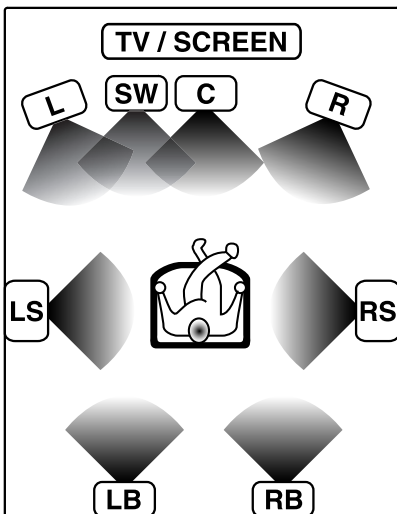


Nessun diffusore surround posteriore



Diffusore surround posteriore

Le posizioni degli diffusore sottoindicate riguardano il sistema audio surround a 7,1 canali,  
 • Dolby Pro Logic IIx



Diffusore surround sinistro o destro posteriore

- L** Diffusore anteriore sinistro
- SW** Subwoofer
- C** Diffusore centrale
- R** Diffusore anteriore destro
- LS** Diffusore sinistro Surround
- RS** Diffusore destro Surround
- BS** Diffusore posteriore Surround
- LB** Diffusore surround sinistro posteriore
- RB** Diffusore surround anteriore posteriore


Fabbricato dietro licenza Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", „Surround EX" il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby

I nomi "DTS", "DTS-ES Extended Surround" e "Neo:6" sono marchi di fabbrica della Digital Theater Systems, Inc.



ITALIANO

### Dolby Digital

Il formato surround Dolby Digital consente di ascoltare fino a 5,1 canali di audio surround digitale da segnali di ingresso Dolby Digital (come software Laserdisc o DVD contrassegnati con ). A confronto con il surround Dolby precedente, il sistema Dolby Digital fornisce una qualità del suono migliore, una precisione spaziale più accurata e una gamma dinamica migliorata.


Sebbene per ottenere il vero audio surround Dolby Digital a 5,1 canali sia necessario un set completo di diffusori (anteriore sinistro, destro e centrale, sinistro e destro surround, più un subwoofer), il ricevitore consente di ascoltare segnali di ingresso Dolby Digital (e Dolby Surround) anche se vengono collegati solo i diffusori anteriori.

### Dolby Digital EX

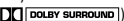
La tecnologia Dolby Digital EX rappresenta uno sviluppo della tecnologia Dolby Digital, e genera sei canali di uscita a piena larghezza di banda dai canali sorgente 6,1. Questa conversione utilizza un decodificatore a matrice che trasforma i due canali della registrazione originale in tre canali di surround. Questo effetto è ottenuto impiegando tre diversi segnali di surround, surround sinistro, surround destro, e surround posteriore, ed ognuno di questi aziona un gruppo di diffusori. In pratica, è come se si aggiungesse un canale centrale dedicato per i diffusori posteriori, che aumenta la diffusione e la naturalezza dell'effetto acustico, offrendo la facilità di avvolgere l'ascoltatore in un'onda di effetti sonori, posizionandoli esattamente ove si troverebbero in una situazione reale. Per ottimizzare la riproduzione, si consiglia di usare la funzione Dolby Digital EX con colonne sonore registrate con il sistema Dolby Digital Surround EX, che incorporano un marchio digitale che attiva questa funzione automaticamente. Notare che per i titoli registrati prima della fine del 2001, la funzione dovrà essere attivata manualmente.

Sebbene per ottenere il vero audio Surround Dolby Digital EX a 6,1 canali sia necessario un set completo di diffusori (anteriore sinistro, destro e centrale, sinistro e destro surround, surround posteriore più un subwoofer), il questo modello consente di ascoltare segnali di ingresso Dolby Digital (e Dolby Surround) anche se vengono collegati solo i diffusori anteriori.

Sebbene solo le piste sonore Dolby Digital incorporino un canale a bassa frequenza distinto, il collegamento di un subwoofer migliorerà le prestazioni in termini di bassi profondi anche negli altri modi surround.

Il sistema Dolby Digital dispone di un canale ".1" o LFE. L'indicatore "LFE" viene visualizzato sul display quando viene immesso un segnale per tale canale. 

### Dolby PRO LOGIC Ix e Dolby PRO LOGIC II

Dolby PRO LOGIC II è stato progettato specificamente per fornire una nuova percezione di spazio, direzione ed articolazione del suono da sorgenti codificate Dolby Surround (quali i software video e Laserdisc contrassegnati con ). Questo viene raggiunto grazie ad un design logico con feedback incorporato e intelligente, una decodifica del surround matrix e la decodifica delle uscite surround stereo ad ampiezza di banda completa.

DOLBY PRO LOGIC Ix rappresenta un'evoluzione delle funzioni di DOLBY PRO LOGIC II.

Crea l'audio surround del canale 6,1 e del canale 7,1 per stereo oppure segnali di canale 5,1. Questa funzione consente uno straordinario effetto di sottofondo che fa sentire l'utente circondato da suono naturale. In particolar modo, l'audio surround del canale 7,1 è in grado di riprodurre un audio realistico dai diffusori surround posteriori.

Le modalità PRO LOGIC Ix programmate in questo modello sono "MOVIE", "MUSIC" e "GAME". Le modalità PRO LOGIC II programmate in questo modello sono "MOVIE", "MUSIC", "GAME" e "PRO LOGIC". La modalità "MOVIE" presenta funzioni preimpostate per riprodurre un audio surround calibrato di alto livello, mentre la modalità "MUSIC" dispone di funzioni regolabili dall'utente in grado di offrire i tre controlli opzionali, quali le modalità "Dimension", "Center Width" e "Panorama" e consentire l'ottimizzazione dei campi audio a discrezione dell'utente.

Il comando "Dimension" consente all'utente di regolare gradualmente il campo sonoro verso la parte anteriore o posteriore; il comando "Center Width" consente varie regolazioni del bilanciamento dei diffusori sinistro, centrale e destro; il modo "Panorama" consente di estendere l'elaborazione stereo anteriore includendo i diffusori surround per un eccezionale effetto "avvolgente" con elaborazione sulle pareti laterali.


La modalità "GAME" assicura un audio effetto surround ed emozionante, quando si fa un gioco o si guarda la TV. Specialmente nella modalità "GAME" PRO LOGIC Ix, viene aggiunto al subwoofer l'audio base non solo dal diffusore anteriore e centrale ma anche dal canale surround, generando in tal modo un effetto surround più dinamico che mai.

### DTS-ES

DTS-ES (Digital Theater System-Extended Surround) presenta un sistema surround a 6,1 canali con un ulteriore canale surround posteriore che rappresenta una evoluzione rispetto al sistema surround tradizionale di 5,1 canali. Il formato DTS-ES che è stato registrato nel DVD, CD o LD è costituito da due modalità. DTS-ES Discrete 6,1 riproduce il surround posteriore discreto, che è totalmente indipendente, e il DTS-ES Matrix 6,1 produce il surround posteriore che sintetizza tra i canali surround sinistro e destro ricorrendo alla tecnologia della matrice. DTS-ES è perfettamente compatibile con il sistema surround tradizionale a 5,1 canali. Il surround dei canali 6,1 con surround posteriore supplementare, presenta effetti surround assai più naturalistici, sviluppando l'impressione dell'immagine sonora avvolgente. I programmi che sono registrati con la tecnologia DTS-ES sono formati da "information flag" che potranno controllare la modalità Discrete e Matrix. Ne deriva che è in grado di selezionare automaticamente la modalità che si abbina meglio.


### Neo:6

Neo:6 è una nuova tecnologia sviluppata da DTS. E' in grado di riprodurre l'audio surround a 6 canali di alto livello con una sorprendente fedeltà del contenuto di 2 canali. Neo:6 presenta 2 modalità, la modalità "CINEMA" per la riproduzione di filmati e la modalità "MUSIC" per la riproduzione di musica.

Il sistema DTS dispone di un canale ".1" o LFE. L'indicatore "LFE" viene visualizzato sul display quando viene immesso un segnale per tale canale. 

### DTS

Il formato audio multicanale DTS è disponibile su software CD, LD e DVD. Il sistema DTS è un formato rigorosamente digitale che non è possibile decodificare nella maggior parte dei lettori CD, LD o DVD. Per tale motivo, quando si tenta di riprodurre il software codificato con il sistema DTS attraverso l'uscita analogica di un nuovo lettore CD, LD o DVD, nella maggior parte dei casi vengono emessi disturbi digitali. Se l'uscita analogica è collegata direttamente a un sistema di amplificazione ad alta potenza, è possibile che tali disturbi siano eccessivamente alti. Per evitare tale situazione, è necessario che l'utente adotti precauzioni appropriate per la riproduzione dell'uscita digitale, come descritto di seguito. Per ascoltare una riproduzione DTS Digital Surround™, è necessario collegare un decodificatore DTS Digital Surround esterno a 5,1 canali o un amplificatore con un decodificatore DTS Digital Surround incorporato all'uscita digitale (S/P DIF, AES/EBU o TosLink) del lettore CD, LD o DVD. Il decodificatore DTS è incorporato in tutti i modelli.

Il sistema DTS dispone di un canale ".1" o LFE. L'indicatore "LFE" viene visualizzato sul display quando viene immesso un segnale per tale canale. 

### DSP mode

Il modo DSP consente di ottenere l'atmosfera di un concerto dal vivo o di una sala praticamente con qualsiasi tipo di segnale di ingresso. Tali modi sono particolarmente efficaci quando utilizzati con segnali di ingresso stereo, come CD, televisione e radio FM. La prossima volta che si guarda un concerto o un incontro sportivo, è possibile provare l'ascolto con il modo ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM o DISCO!

### Cosa si intende con DSP?

DSP significa Digital Signal Processor. Il modo di ascolto di suoni in un ambiente reale dipende da diversi fattori: uno dei più importanti è il riverbero (il decadimento degli elementi di suoni che riecheggiano in diversi luoghi). I modi DSP danno una sensazione di realismo, utilizzando il sistema DSP per creare il riverbero senza rovinare la qualità del suono del segnale originale.

### Nota

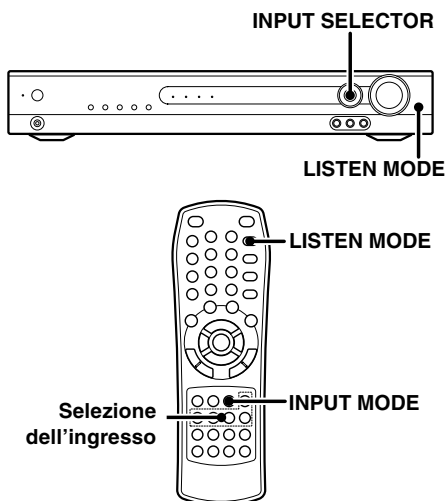
**LFE** = Low Frequency Effects (effetti a bassa frequenza). Tale canale fornisce al subwoofer segnali di bassi non direzionali distinti per ottenere effetti sonori di basso più profondi e dinamici.



## Riproduzione surround

I modelli compatibili con il sistema DTS sono in grado di riprodurre CD, DVD o LD contrassegnati con il simbolo DTS.

È possibile utilizzare il sistema DOLBY DIGITAL durante la riproduzione di software DVD o LD contrassegnati con il simbolo  e di trasmissioni digitali in formato DOLBY DIGITAL (ecc.). È possibile utilizzare sistemi DOLBY PRO LOGIC durante la riproduzione di software video, DVD o LD software contrassegnati con il simbolo .



### Preparativi

- Accendere i componenti interessati.
- Completare la "Preparazione all'audio surround" (impostazioni dei diffusori). - [14]
- Utilizzare i tasti **INPUT SELECTOR** o tasti per la **selezione dell'ingresso** per selezionare il componente che si desidera riprodurre l'audio surround.
- Utilizzare il tasto **INPUT MODE** per selezionare il modo di ingresso (analogico o digitale) per la sorgente da riprodurre. - [8]
- Quando viene riprodotta una sorgente DTS selezionando l'ingresso analogico, verranno emessi disturbi.

#### 1 Avviare la riproduzione del software video.

#### 2 Premere il tasto LISTEN MODE per selezionare il modo di ascolto.

Le impostazioni del modo di ascolto vengono memorizzate separatamente per ogni ingresso. Se il modo di ingresso è impostato su completamente automatico, il questo modello seleziona automaticamente il modo di ascolto ottimale sulla base del tipo di segnale di ingresso e delle impostazioni dei diffusori.

A ogni pressione del tasto LISTEN MODE l'impostazione viene modificata come mostrato di seguito.

Le impostazioni del modo di ascolto variano a seconda del tipo di segnale di ingresso.

#### Disco compatibile Dolby Digital Surround EX:

Il disco compatibile Dolby Digital Surround EX contiene segnali di identificazione. Quando si sceglie **FULL AUTO** durante "Impostazioni della modalità di ingresso" (- [8]), questo amplificatore individua i segnali di identificazione e cambia automaticamente la modalità LISTEN in **DOLBY DIGITAL EX** (modalità Dolby Digital Surround EX). Tuttavia a volte si trovano dei dischi che sono dischi compatibili Dolby Digital Surround EX ma che non contengono i segnali di identificazione. Se sull'etichetta del disco o sul pacco è presente un avviso del tipo "Surround EX", è possibile selezionare **DOLBY DIGITAL EX** per godere dell'audio Dolby Digital Surround EX.

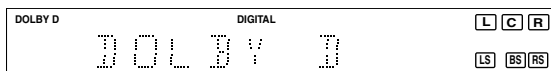
#### Quando il segnale di ingresso è DOLBY DIGITAL o DOLBY DIGITAL EX:

(l'indicatore DOLBY DIGITAL o PRO LOGIC si illumina.)

- ① **DOLBY D** : Surround DOLBY DIGITAL EX. (l'indicatore DOLBY D EX si illumina.)
- ② **DOLBY D** : Surround DOLBY DIGITAL. (l'indicatore DOLBY D si illumina.)
- ③ **PL IIx MOVIE** : Modo MOVIE surround PRO LOGIC IIx. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ④ **PL IIx MUSIC** : Modo MUSIC surround PRO LOGIC IIx. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ⑤ **PL IIx GAME** : Modo GAME surround PRO LOGIC IIx. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ⑥ **PL II MOVIE** : Modo MOVIE surround PRO LOGIC II. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ⑦ **PL II MUSIC** : Modo MUSIC surround PRO LOGIC II. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ⑧ **PL II GAME** : Modo GAME surround PRO LOGIC II. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ⑨ **PRO LOGIC** : Modo PRO LOGIC surround PRO LOGIC II. (l'indicatore DOLBY PL si illumina.)
- ⑩ **STEREO** : Riproduzione stereo normale.

#### Quando viene selezionato DOLBY DIGITAL

"DOLBY DIGITAL" farà scorrere da destra a sinistra.



#### Quando viene immesso il segnale DTS o DTS-ES (matrice, discreto o bitstream):

(l'indicatore LED DTS si illumina)

- ① **MTRX 6,1** : DTS - ES MATRIX canale 6,1 surround (gli indicatori DTS-ES e MATRIX 6,1 si illuminano.)
- ② **DSCRT 6,1** : DTS - ES DISCRETE canale 6,1 surround (gli indicatori DTS-ES e DISCRETE 6,1 si illuminano.)
- ③ **DTS** : DTS canale 5,1 surround (l'indicatore DTS si illumina.)
- ④ **CINEMA** : Modalità DTS + NEO:6 surround CINEMA. (l'indicatore DTS e NEO:6 si illumina.)
- ⑤ **STEREO** : Riproduzione stereo normale.

#### Quando il segnale di ingresso è analogico o digitale (ad eccezione dei segnali di tipo DOLBY DIGITAL o DTS):

- ① **PL IIx MOVIE** : Modo MOVIE surround PRO LOGIC IIx. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ② **PL IIx MUSIC** : Modo MUSIC surround PRO LOGIC IIx. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ③ **PL IIx GAME** : Modo GAME surround PRO LOGIC IIx. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ④ **PL II MOVIE** : Modo MOVIE surround PRO LOGIC II. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ⑤ **PL II MUSIC** : Modo MUSIC surround PRO LOGIC II. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ⑥ **PL II GAME** : Modo GAME surround PRO LOGIC II. (l'indicatore DOLBY PLII si illumina.)
- ⑦ **PRO LOGIC** : Modo PRO LOGIC surround PRO LOGIC II. (l'indicatore DOLBY PL si illumina.)
- ⑧ **CINEMA** : Modo CINEMA surround NEO:6. (l'indicatore NEO:6 si illumina.)
- ⑨ **MUSIC** : Modo MUSIC surround NEO:6. (l'indicatore NEO:6 si illumina.)

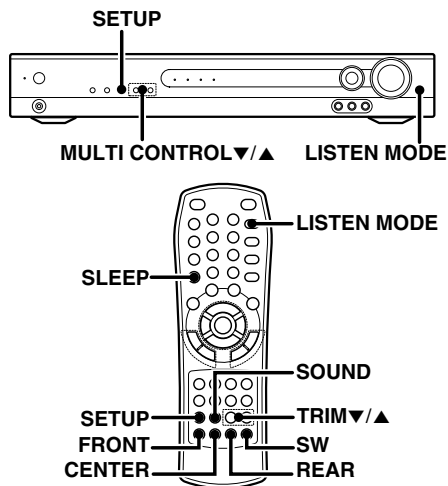
- ⑩ **ARENA** : Modo ARENA surround DSP.
- ⑪ **JAZZ CLUB** : Modo JAZZ CLUB surround DSP.
- ⑫ **THEATER** : Modo THEATER surround DSP.
- ⑬ **STADIUM** : Modo STADIUM surround DSP.
- ⑭ **DISCO** : Modo DISCO surround DSP.
- ⑮ **TEREO** : Riproduzione stereo normale.

• Se il segnale di ingresso è Dolby Digital o DTS e dispone di più canali rispetto al numero massimo di canali di riproduzione disponibili utilizzando le impostazioni correnti di questo modello, viene eseguito il downmix per conformarsi al numero di canali disponibili.

**3 Regolare il volume.**

Note

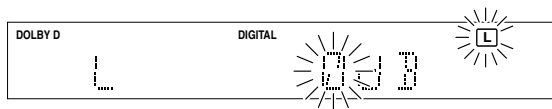
- Con determinati tipi di segnale o impostazioni dei diffusori non è possibile selezionare alcuni modi di ascolto.
- Quando la riproduzione viene avviata, è possibile che l'audio venga tagliato o interrotto prima della conferma che la sorgente di ingresso è Dolby Digital.
- Per utilizzare il surround Dolby Digital (nonché tutti gli altri modi di ascolto) su un unico componente sorgente, assicurarsi che quest'ultimo sia compatibile con il sistema Dolby Digital.



**Regolazione del livello di ciascun canale**

È possibile regolare il livello di ciascun canale mentre si ascolta la musica.

1 Premere il tasto **FRONT** per regolare il livello del canale **FRONT L**.



2 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per regolare il livello del suono.

3 Premere il tasto **FRONT** per regolare il livello del canale **FRONT R**.

4 Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per regolare il livello del suono.

5 Premere il tasto **FRONT** per tornare all'indicazione di ingresso.

- Il livello del suono è regolabile da -10 dB a +10 dB in incrementi di 1 dB.
- La voce di regolazione viene visualizzata per 20 secondi circa.
- Utilizzare il tasto **CENTER** o **SW** per regolare il livello del suono dei canali Center o Subwoofer.
- Utilizzare il tasto **REAR** per regolare il livello del suono dei canali Surround o Surround Back.  
Ad ogni pressione del tasto **REAR** si passa ai canali come da elencato sotto.

- ① **LS** : Surround L canale.
- ② **RS** : Surround R canale.
- ③ **RB** : Surround Back R canale.
- ④ **LB** : Surround Back L canale.

• Se è stato selezionato **BS/SW BS** d'impostazione AMP 6 canali, "RB" e "LB" non vengono visualizzati ma sul display viene visualizzato "BS" (Surround Back canale).

**Modalità "Midnight" (mezzanotte) (solo modalità Dolby Digital e DTS)**

Quando si guardano film di sera, potrebbe non essere possibile aumentare il volume come normalmente. La modalità "Midnight" (mezzanotte) comprime la gamma dinamica del brano sonoro pesante precedentemente specificato della colonna sonora in Dolby Digital (come ad esempio scene con improvvisi aumenti di volume) al fine di minimizzare la differenza di volume tra le scene con brano pesante e le scene con brano sonoro normale. Questo facilita l'ascolto di tutta la colonna sonora, anche quando si ascolta a volume basso.

➊ Premere il tasto **SOUND** per selezionare il modo dei **SOUND** da regolare.

➋ Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare "NIGHT" e premere di nuovo il tasto **SOUND**.

- È possibile selezionare tale impostazione solo se come sorgente è stato selezionato DVD, VIDEO1 o VIDEO2 e se il modo di ascolto è impostato su "DOLBY DIGITAL" o "DTS".

➌ Utilizzare il tasto **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ per selezionare le impostazioni di accensione (ON) o di spegnimento (OFF).

- ➊ **NIGHT ON** : Midnight Viene attivato modo.
- ➋ **NIGHT OFF** : Midnight Viene disattivato modo.

➍ Premere i tasto **SOUND** per accettare l'impostazione.

- La voce di regolazione viene visualizzata per 20 secondi circa.
- È possibile che alcuni software Dolby Digital non siano compatibili con il modo notturno.

➎ Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ i "EXIT".

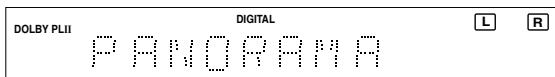
➏ Premere i tasto **SOUND** ritorno al immissione indicazione.

**Modo Panorama (solo per il modo Pro Logic IIx Music e modo Pro Logic II Music)**

Durante l'ascolto, è possibile ascoltare l'effetto sonoro di "circondamento" quando viene effettuata la regolazione del modo panorama.

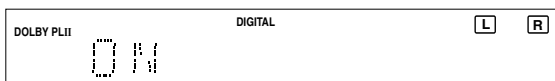
➊ Premere il tasto **SOUND** per selezionare il modo dei **SOUND** da regolare.

➋ Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare "PANORAMA" e premere di nuovo il tasto **SOUND**.



➌ Utilizzare il tasto **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare PANORAMA ON o OFF.

- ➊ **ON** : Viene attivato il modo PANORAMA.
- ➋ **OFF** : Viene disattivato il modo PANORAMA.



➍ Premere i tasto **SOUND** per accettare l'impostazione.

➎ Utilizzare il tasto **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare le impostazioni di accensione "EXIT".

➏ Premere i tasto **SOUND** ritorno al immissione indicazione.

**Modo Dimension (solo per il modo Pro Logic IIx Music mode e Pro Logic II Music modo)**

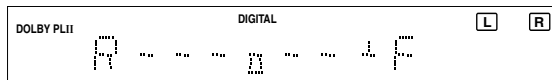
Durante l'ascolto di determinate registrazioni, è inoltre possibile ottenere il corretto bilanciamento di tutti i diffusori regolando il modo Dimension.

➊ Premere il tasto **SOUND** per selezionare il modo dei **SOUND** da regolare.

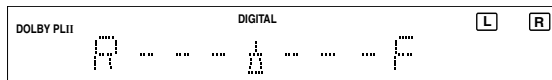
➋ Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare "DIMENSION" e premere di nuovo il tasto **SOUND**.

➌ Utilizzare il tasto **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per regolare il campo sonoro verso la parte anteriore o posteriore.

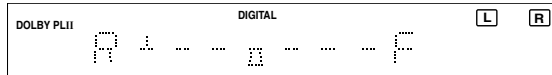
Il campo sonoro viene regolato verso la parte anteriore.



Il campo sonoro viene regolato verso la parte neutra.



Il campo sonoro viene regolato verso la parte posteriore.



➍ Premere i tasto **SOUND** per accettare l'impostazione.

➎ Utilizzare il tasto **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare le impostazioni di accensione "EXIT".

➏ Premere i tasto **SOUND** ritorno al immissione indicazione.

**Modo Center Width (solo per il modo Pro Logic IIx Music e Pro Logic II Music modo)**

La regolazione Center Width permette di ottenere un suono potenziato durante l'ascolto di musica proveniente dall'immagine centrale solo dal diffusore centrale, dai diffusori destro e sinistro o con diverse combinazioni di regolazioni.

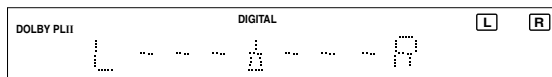
➊ Premere il tasto **SOUND** per selezionare il modo dei **SOUND** da regolare.

➋ Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare "CENTER WIDTH" e premere di nuovo il tasto **SOUND**.

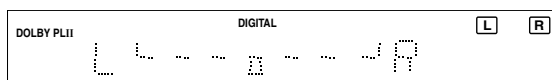
- Quando il diffusore centrale è impostato su OFF, questo modo non è operativo.

➌ Utilizzare il tasto **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per regolare l'uscita sinistra, centrale e destra.

Il suono dell'immagine centrale viene emesso solo dal diffusore centrale.



Il suono dell'immagine centrale viene emesso solo dai diffusori destro e sinistro.



- Se impostato su altre posizioni, il suono dell'immagine centrale proveniente dal diffusore centrale e dai diffusori destro e sinistro può essere ascoltato simultaneamente in diverse combinazioni.

➍ Premere i tasto **SOUND** per accettare l'impostazione.

➎ Utilizzare il tasto **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ per selezionare le impostazioni di accensione "EXIT".

➏ Premere i tasto **SOUND** ritorno al immissione indicazione.

### Regolazione dell'attenuazione di luminosità del display

La funzione di attenuazione della luminosità consente di selezionare la luminosità del display del questo modello e potrebbe rivelarsi utile se l'illuminazione della stanza viene diminuita per guardare film o ascoltare musica.

- ➊ Premere il tasto **SETUP** per selezionare il modo dei **SETUP** da regolare.
- ➋ Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ i "DIMMER".
- ➌ Premere nuovamente il tasto **SETUP** per dimmer al immissione indicazione.  
Selezionare il livello di luminosità desiderato per il tasto **MULTI CONTROL** ▼/▲ keys o i tasto **TRIM** ▼/▲.
  - ➊ DIMMER H : Brillante
  - ➋ DIMMER L : Scuro
- ➍ Premere nuovamente il tasto **SETUP** per tornare alle "DIMMER".
- ➎ Utilizzare i tasti **MULTI CONTROL** ▼/▲ o i tasti **TRIM** ▼/▲ i "EXIT".
- ➏ Premere i tasto **SETUP** ritorno al immissione indicazione.

### Timer di spegnimento automatico (SLEEP)

Impostare il numero di minuti dopodiché si spegne l'unità.

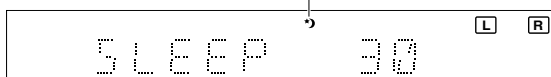
**Collegare il relativo componente di cui a "Collegamento dei componenti audio".**

**Premere il tasto SLEEP per selezionare il tempo.**

- Ad ogni pressione del tasto il periodo del timer viene incrementato di 10 minuti. È possibile impostare il timer di spegnimento automatico fino a 90 minuti.

10 → 20 → 30 → .... → 80 → 90 → OFF → 10 → 20 → ....

Si accenderà l'indicatore del timer di spegnimento automatico.



- Premere il tasto **SLEEP** mentre è attivo il timer di spegnimento automatico per controllare il tempo rimanente.

#### Per cancellare

Spegnere l'amplificatore o premere il tasto **SLEEP** fino a cancellare il tempo di spegnimento automatico.

### Riproduzione LPCM a 96kHz


Il questo modello è compatibile con la riproduzione LPCM a 96kHz. Per riprodurre un DVD a 96kHz, impostare il modo di ascolto su "STEREO".

- In modalità di ingresso **FULL**, la modalità di ascolto è automaticamente STEREO.
- In modalità di ingresso **D-MANUAL** (la modalità 'ascolto non è STEREO), "FS 96kHz" viene visualizzato nel display e dall' diffusori non viene emesso alcun suono.  
Premere il tasto **LISTEN MODE** (la modalità di ascolto passa a STEREO) per impostare il suono in uscita dagli diffusori.

# Funzioni di base del telecomando con altri lettore KENWOOD DVD

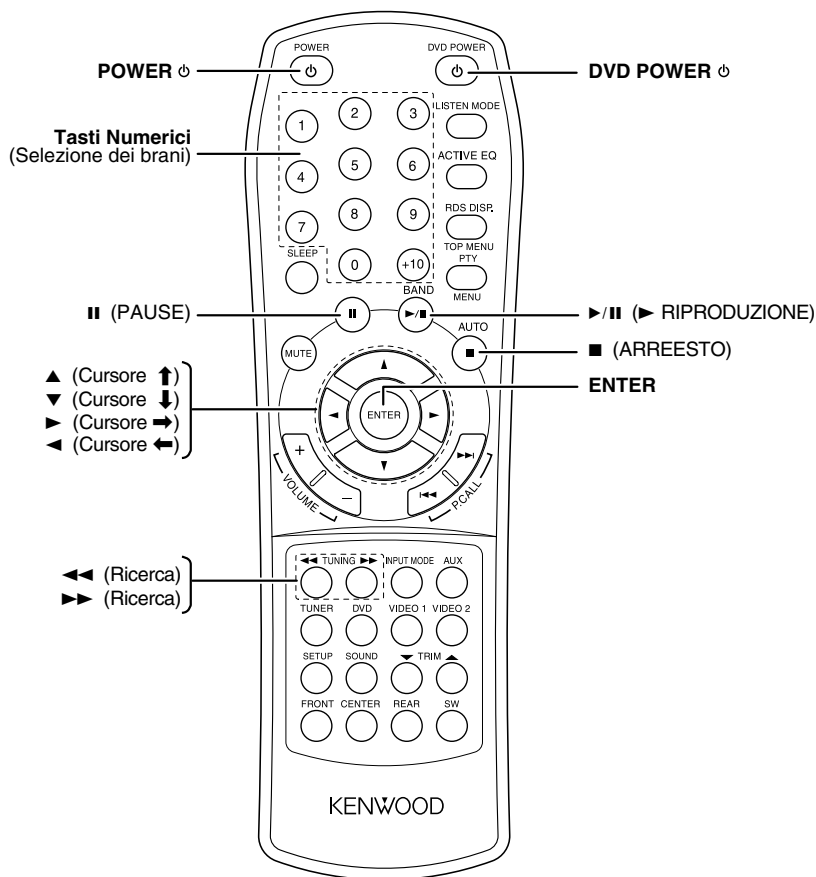
## Tasti operazioni col lettore DVD

### Funzionamento del lettore DVD con il telecomando

1. Per utilizzare le funzioni del lettore DVD premere prima il tasto **DVD**, quindi premere i tasti relativi all'operazione desiderata come spiegato nelle pagine relative al funzionamento del DVD delle istruzioni per l'uso.
2. Per accendere o spegnere il lettore **DVD Power**  premere il tasto di attivazione del DVD per.



### Tasti operazioni col lettore DVD

Se è stato collegato un lettore DVD KENWOOD, è possibile effettuare le operazioni di base utilizzando i tasti descritti di seguito.















## Azzeramento del microcomputer

Il microcomputer potrebbe presentare problemi di funzionamento (l'apparecchio non funziona oppure non viene visualizzato il display corretto) se il cavo dell'alimentazione è scollegato quando è accesa l'alimentazione oppure per altre cause esterne. In tal caso, fare riferimento alle seguenti procedure per azzerare il microcomputer e ripristinare il funzionamento normale dell'apparecchio.



**Con il cavo di alimentazione collegato, disattivare l'alimentazione utilizzando il tasto ON/STANDBY , quindi premere il tasto ON/STANDBY  tenendo premuto il tasto alimentazione collegato.**

- L'azzeramento del microcomputer cancellerà il contenuto della memoria e ripristinerà lo stato preimpostato in fabbrica.


## Amplificatore

Problema	Causa	Remedio
<b>Nessun suono dai diffusori.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I cavi dei diffusori sono scollegati.</li> <li>• VOLUME è impostato sulla posizione minima.</li> <li>• MUTE è attivato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegarli correttamente facendo riferimento a "Collegamento dei diffusori". -  - </li> <li>• Regolare il volume su un livello appropriato.</li> <li>• Disattivare MUTE. - </li> </ul>
<b>L'indicatore di attesa lampeggia e non viene emesso alcun suono.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I cavi dei diffusori sono in corto circuito.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disattivare l'alimentazione, eliminare il corto circuito, quindi attivare di nuovo l'alimentazione.</li> </ul>
<b>Uno dei diffusori non emette alcun suono.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il cavo del diffusore è scollegato.</li> <li>• Il diffusore non è impostato correttamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegarlo correttamente facendo riferimento a "Collegamento dei diffusori". -  - </li> <li>• Impostarlo correttamente, facendo riferimento a "Impostazioni dei diffusori". - </li> </ul>
<b>I diffusori surround e/o il diffusore centrale non emettono alcun suono o l'audio è molto basso.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I cavi dei diffusori surround e/o il cavo del diffusore centrale sono scollegati.</li> <li>• Il diffusore non è impostato correttamente.</li> <li>• Non è stato selezionato alcun modo surround.</li> <li>• I comandi del volume surround e/o centrale sono impostati sul livello minimo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegarli correttamente facendo riferimento a "Collegamento dei diffusori". -  - </li> <li>• Impostarlo correttamente, facendo riferimento a "Impostazioni dei diffusori". - </li> <li>• Selezionare un modo surround.</li> <li>• Regolare i livelli dei diffusori utilizzando il segnale di prova. - </li> </ul>
<b>Quando viene riprodotto un segnale sorgente Dolby Digital utilizzando un lettore DVD, l'audio viene interrotto troppo presto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vi sono svariate cause possibili per tale problema, a seconda del tipo di lettore DVD utilizzato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare il modo di ingresso su manuale digitale prima di avviare la riproduzione della sorgente Dolby Digital. - </li> </ul>
<b>Durante la riproduzione da un lettore DVD non viene prodotto alcun suono.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il modo di ingresso è impostato su manuale digitale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il tasto <b>INPUT MODE</b> per selezionare il modo totalmente automatico digitale. - </li> </ul>
<b>Non è possibile registrare normalmente una sorgente video.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il software è protetto da un sistema anticopia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non è possibile registrare software video dotati di un sistema di protezione anticopia.</li> </ul>

## Sintonizzatore

Problema	Causa	Rimedio
<b>Non è possibile ricevere stazioni radiofoniche.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non è stata collegata alcuna antenna.</li> <li>• La banda di trasmissione non è impostata correttamente.</li> <li>• La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare un'antenna. - </li> <li>• Impostare correttamente la banda di trasmissione.</li> <li>• Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata. - </li> </ul>
<b>Interferenza.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disturbi dovuti all'accensione di un'automobile.</li> <li>• Disturbi dovuti all'interferenza di un apparecchio elettrico.</li> <li>• Disturbi dovuti a un televisore situato nelle vicinanze.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installare l'antenna per uso esterno lontano dalla strada.</li> <li>• Spegnerne l'apparecchio che causa l'interferenza.</li> <li>• Installare il questo modello lontano dal televisore.</li> </ul>
<b>Non è possibile ricevere una stazione memorizzata premendo il tasto numerico corrispondente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La stazione memorizzata appartiene a una frequenza che non è possibile ricevere.</li> <li>• La memoria preselezionata è stata cancellata perché il cavo di alimentazione è rimasto scollegato per un periodo di tempo prolungato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preselezionare una stazione con una frequenza che è possibile ricevere.</li> <li>• Preselezionare nuovamente la stazione.</li> </ul>

## Telecomando

Problema	Causa	Rimedio
<b>Non è possibile selezionare alcuni ingressi utilizzando il telecomando.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il telecomando è impostato su un modo di funzionamento diverso.</li> <li>• Le pile sono scariche.</li> <li>• Il telecomando è troppo lontano dal sistema principale, l'angolazione di controllo è troppo ampia o vi è un ostacolo tra il questo modello e il telecomando.</li> <li>• Nessun disco DVD o CD è stato inserito nel lettore DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere uno dei tasto per la <b>Selezione dell'ingresso</b> per selezionare la modalità di funzionamento adeguata.</li> <li>• Sostituirle con pile nuove.</li> <li>• Utilizzare il telecomando entro la portata di controllo. - </li> <li>• Inserire nel lettore DVD il disco DVD o CD che si desidera riprodurre.</li> </ul>

# Caratteristiche tecniche

## Sezione AUDIO

Uscita di potenza nominale durante il funzionamento STEREO DIN/IEC (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% T.H.D., a 6 Ω)	50 W + 50 W (1 kHz, 10% T.H.D., a 6Ω) ..... 60 W + 60 W
Uscita di potenza effettiva durante il funzionamento SURROUND FRONT (Anteriori) (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato)	50 W + 50 W (1 kHz, 10% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato) ..... 60 W + 60 W
CENTER (Centrale) (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato)	50 W (1 kHz, 10% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato) ..... 60 W
SURROUND (Surround) (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato)	50 W + 50 W (1 kHz, 10% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato) ..... 60 W + 60 W
SURROUND BACK(Surround posteriore) (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato)	50 W (1 kHz, 10% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato) ..... 60 W
SUBWOOFER (Subwoofer) (60 Hz, 0,7% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato) ..... 50 W (60 Hz, 10% T.H.D a 6Ω, un canale pilotato) ..... 60 W	
Distorsione armonica totale..... 0,02 % (1 kHz, 30 W, 6 Ω)	
Risposta in frequenza (IHF'66) DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, AUX .... 10 Hz ~ 95 kHz, +0 dB ~ -3,0 dB	
Rapporto segnale rumore (IHF'66) DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, AUX ..... 95 dB	
Sensibilità/impedenza di ingresso DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, AUX ..... 350 mV / 47 kΩ	
Livello/impedenza di uscita VIDEO 1 ..... 350 mV / 1 kΩ PRE OUT (SUBWOOFER/SURROUND BACK) ..... 1 V / 1 kΩ	
Controllo dei toni BASS ..... ±10 dB (a 100 Hz) TREBLE ..... ±10 dB (a 10 kHz)	

## Sezione DIGITAL AUDIO

Frequenza di campionamento ..... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz	
Livello/impedenza/lunghezza d'onda di ingresso Ottico ..... (-15 dBm ~ -24 dBm), 660 nm ± 30 nm	
Coassiale ..... 0,5 Vp-p / 75 Ω	

## Sezione VIDEO

Ingressi/uscite VIDEO VIDEO (composito) .....	1 Vp-p / 75 Ω
--	---------------

## Sezione del sintonizzatore FM

Gamma delle frequenze di sintonia .....	87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Sensibilità utilizzabile (DIN a 75 Ω) MONO ..... 1,3 μV / 13,2 dBf (40 kHz DEV., S/N 26 dB) STEREO ..... 45 μV / 42,1 dBf (40 + 6 kHz DEV., S/N 46 dB)	
Distorsione armonica totale (1 kHz) MONO (1 kHz, 40 kHz DEV) ..... 0,3% (ingresso a 65,2 dBf) STEREO (1 kHz, 40+6 kHz DEV) ..... 0,8% (ingresso a 65,2 dBf)	
Rapporto segnale rumore (DIN ponderato a 1kHz) MONO ..... 65 dB (ingresso a 65,2 dBf) STEREO ..... 60 dB (ingresso a 65,2 dBf)	
Separazione stereo (DIN 1 kHz) .....	36 dB
Selettività (DIN ±300 kHz) .....	64 dB
Risposta in frequenza (30 Hz ~ 15 kHz) .....	+0,5 dB, -3,0 dB

## Sezione del sintonizzatore AM

Gamma delle frequenze di sintonia .....	531 kHz ~ 1.602 kHz
Sensibilità utilizzabile (mod. 30%, S/N 20 dB) ..... 16 μV / (600 μV/m)	
Rapporto segnale rumore (mod. 30%, ingresso a 1mV ) .....	50 dB

## GENERALE

Consumo energetico .....	170 W
Dimensioni .....	L : 440 mm A : 70 mm P : 360 mm
Peso (netto) .....	7,8 kg

## Note

1. KENWOOD segue una politica di miglioramento e sviluppo continui. Per tale motivo, è possibile che le caratteristiche tecniche vengano modificate senza preavviso.
2. È possibile che le prestazioni ottimali non siano ottenibili in ambienti estremamente freddi (a una temperatura che si aggira intorno al punto di congelamento dell'acqua).

---

# KENWOOD

***Per vostra referenza***

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell' apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello \_\_\_\_\_ Numero di serie \_\_\_\_\_